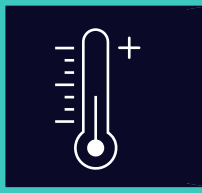
SIEMENS

KI81R..

Refrigerator

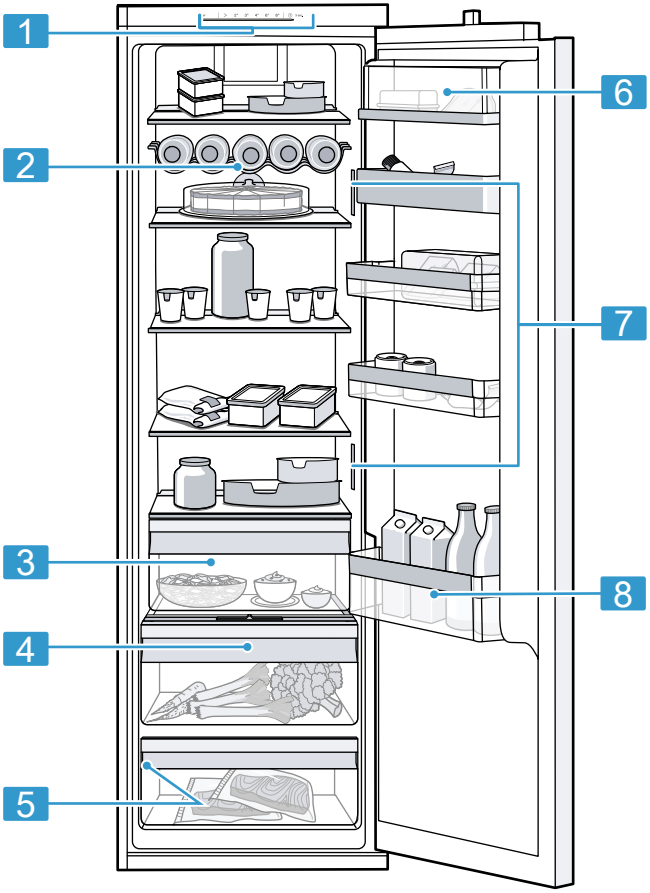


ES Manual de usuario 5
PT Manual do utilizador 25
EL Εγχειρίδιο χρήστη 44

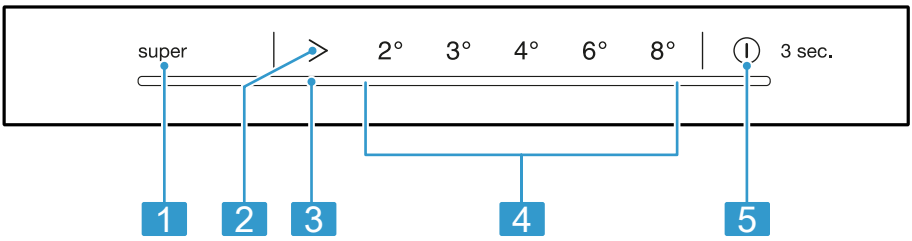


Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.

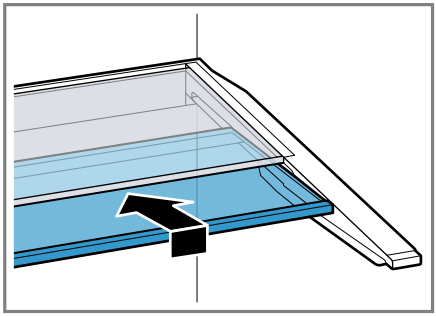
Siemens Home Appliances



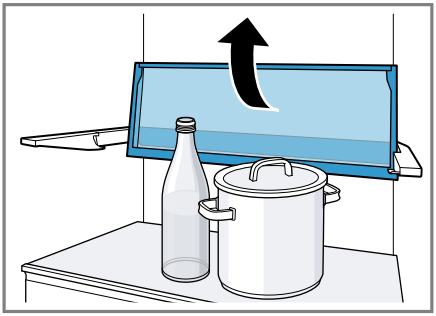
1



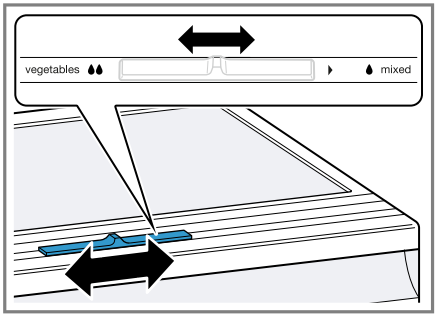
2



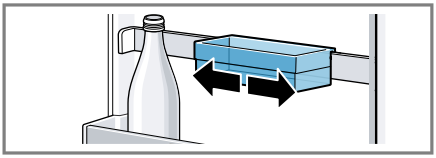
3

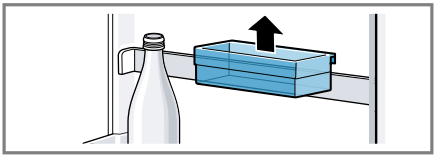


4



5



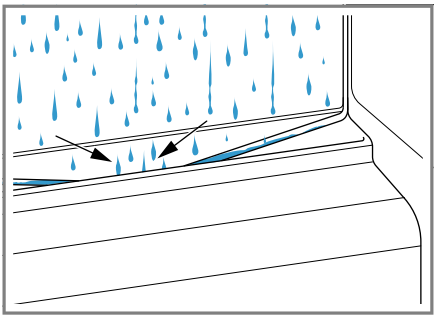


6

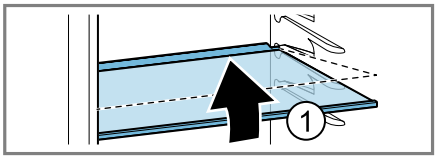


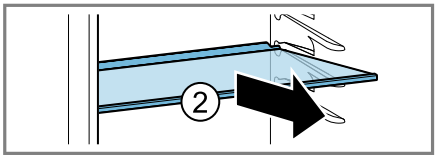


7

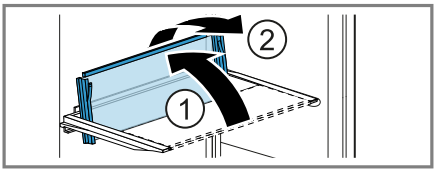


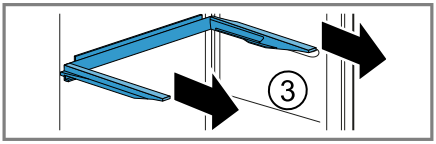
8



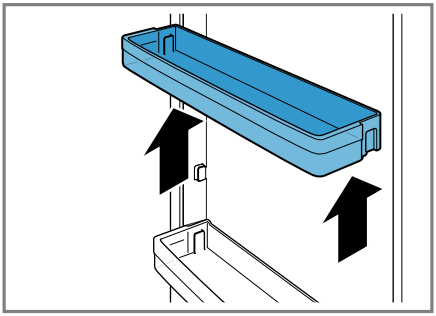


9

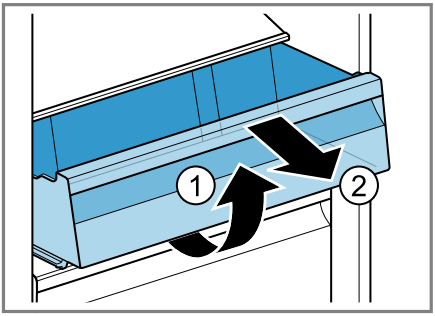




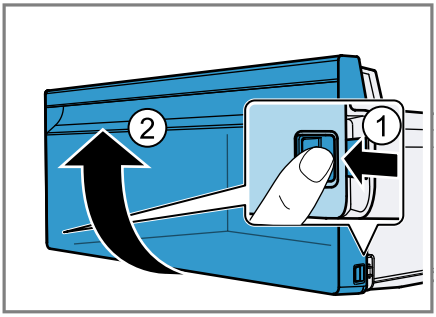
10



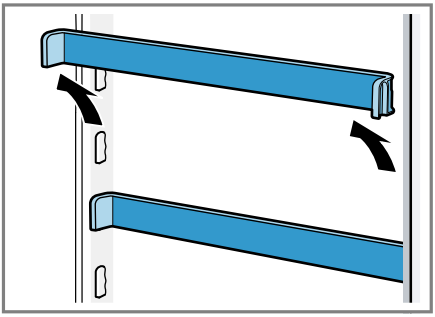
11



12



13



14

Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.



Índice

1 Seguridad 6
1.1 Advertencias de carácter general 6
1.2 Uso conforme a lo prescrito 6
1.3 Limitación del grupo de usuarios 6
1.4 Transporte seguro 7
1.5 Instalación segura 7
1.6 Uso seguro 8
1.7 Aparato dañado 10

2 Evitar daños materiales 11

3 Protección del medio ambiente y ahorro 11
3.1 Eliminación del embalaje 11
3.2 Ahorro de energía 11

4 Instalación y conexión 12
4.1 Volumen de suministro 12
4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación 12
4.3 Montar el aparato 13
4.4 Preparar el aparato para el primer uso 13
4.5 Conexión del aparato a la red eléctrica 13

5 Familiarizándose con el aparato 13
5.1 Aparato 13
5.2 Panel de mando 14

6 Equipamiento 14
6.1 Bandeja 14
6.2 Bandeja variable 14
6.3 Botellero 14
6.4 Recipiente de almacenamiento 14
6.5 Cajón para la fruta y la verdura con regulador de humedad 15
6.6 Compartimento para guardar la mantequilla y el queso 15
6.7 Botellero de puerta 15
6.8 Botellero de puerta variable ... 15
6.9 Accesorios 15

7 Manejo básico 16
7.1 Conectar el aparato 16
7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato 16
7.3 Desconectar el aparato 16
7.4 Ajustar la temperatura 16

8 Funciones adicionales 16
8.1 Superfrío 16

9 Alarma 17
9.1 Alarma de la puerta 17

10 Compartimento frigorífico 17
10.1 Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico 17
10.2 Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico 17
10.3 Adhesivo «OK» 17

11 Desescarchar el aparato 18
11.1 Desescarchar el compartimento frigorífico 18

12 Cuidados y limpieza 18
12.1 Preparar el aparato para su limpieza 18
12.2 Limpiar el aparato 18
12.3 Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje ... 19
12.4 Retirar elementos del aparato 19
12.5 Desmontar los componentes del aparato 20

13 Solucionar pequeñas averías 20
13.1 Ejecutar la autocomprobación del aparato 22
14 Almacenamiento y eliminación 22
14.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato 22
14.2 Eliminación del aparato usado 23
15 Servicio de Asistencia Técnica 23
15.1 Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD) 24
16 Datos técnicos 24

⚠ 1 Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

1.1 Advertencias de carácter general

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.
- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

1.2 Uso conforme a lo prescrito

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para su montaje empotrado.

Utilizar el aparato únicamente:
- para refrigerar alimentos.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

1.3 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.
No deje que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable de su seguridad.
Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el frigorífico/congelador.

1.4 Transporte seguro

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!
El elevado peso del aparato puede causar lesiones al levantarlo.
- ▸ Una sola persona no puede levantar el aparato.

1.5 Instalación segura

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!
Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.
- ▸ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- ▸ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
- ▸ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.
- ▸ No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando a distancia.
- ▸ Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión a la red debe quedar accesible, o, en caso de que no sea posible, debe haberse instalado un dispositivo de separación en la instalación eléctrica fija según lo dispuesto en las normas de instalación.
- ▸ Al instalar el aparato en su emplazamiento definitivo, asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni se dañe.

Un aislamiento incorrecto del cable de conexión de red es peligroso.
- ▸ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!
Si las aberturas de ventilación del aparato se encuentran cerradas, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.
- ▸ No cerrar las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la carcasa de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!
Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.
- ▸ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▸ Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- ▸ Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles pueden sobrecalentarse y provocar incendios.
- ▸ No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

1.6 Uso seguro

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!
La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
- ▸ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▸ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▸ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!
Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.
- ▸ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▸ No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.
- ▸ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▸ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!
Si se daña el circuito de refrigeración, puede escaparse líquido refrigerante inflamable y explotar.
- ▸ Para acelerar la descongelación, no utilizar ningún otro dispositivo mecánico u otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.
- ▸ Separar los alimentos congelados adheridos con un objeto romo, como el mango de una cuchara de madera.

Los productos que contienen gases propelentes o inflamables y las materias explosivas pueden causar una explosión (por ejemplo, espráis).
- ▸ No guardar productos que contengan gases propelentes o inflamables ni materias explosivas en el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!
Los dispositivos eléctricos en el interior del aparato pueden provocar incendios (por ejemplo, calefactores, heladoras, etc.).
- ▸ No poner en funcionamiento dispositivos eléctricos en el interior del aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!
Riesgo de lesiones en los ojos debido a la salida de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos.
- ▸ Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

⚠ PRECAUCIÓN – ¡Riesgo de daños para la salud!
Para evitar la contaminación de los alimentos, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- ▸ Si se abre la puerta durante un tiempo prolongado, se puede producir un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- ▸ Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.

- ▸ Guardar el pescado y la carne cruda en recipientes apropiados en el frigorífico con el fin de que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ▸ Si el frigorífico/congelador está vacío durante mucho tiempo, apagar, descongelar, limpiar y dejar la puerta abierta para evitar la creación de moho.

Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. Si algún alimento ácido entra en contacto con el aluminio presente en el aparato, los iones de aluminio podrían traspasarse a los alimentos.

- ▸ No consumir alimentos contaminados.

1.7 Aparato dañado

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- ▸ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▸ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- ▸ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- ▸ Llamar al servicio de atención al cliente. →*Página23*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▸ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▸ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▸ Si el cable de alimentación o conexión a la red de este aparato resulta dañado, deberá sustituirse por un cable de alimentación o conexión a la red especial que puede adquirirse ya sea a través del Servicio de Asistencia Técnica o directamente del fabricante.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!



Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- ▸ Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato.
- ▸ Ventilar la estancia.
- ▸ Apagar el aparato. →*Página16*
- ▸ Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
- ▸ Llamar al Servicio de Atención al Cliente. →*Página23*

2 Evitar daños materiales

ATENCIÓN

Al subirse o apoyarse sobre zócalos, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.

- ▸ No subirse ni apoyarse sobre los zócalos, cajones o puertas.

La suciedad con aceite o grasa puede crear poros en las piezas de plástico y las juntas de las puertas.

- ▸ Mantener las piezas de plástico y juntas de las puertas sin aceites y grasas.

Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. En contacto con comida ácida, el aluminio se corroe y decolora.

- ▸ En el aparato, solo se pueden guardar comida envasada.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.

- ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

3 Protección del medio ambiente y ahorro

3.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▸ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

3.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Selección del lugar de colocación

- ▪ Proteger el aparato de la radiación solar directa.
- ▪ Instalar el aparato con la mayor distancia posible respecto a radiadores, hornos y otras fuentes de calor:

  - Mantener una distancia de 30 mm respecto a cocinas de gas o eléctricas.
  - Mantener una distancia de 300 mm respecto a hornos de carbón o aceite.
- No cubrir ni obstruir nunca las aberturas de ventilación exteriores.

Ahorro de energía durante el funcionamiento

Nota: La posición de los elementos y accesorios del aparato no influye en su consumo de energía.

- Abrir brevemente el aparato y cerrarlo correctamente.
- No cubrir ni bloquear nunca las aberturas de ventilación interiores ni las aberturas de ventilación exteriores.
- Procurar transportar a casa los alimentos en una bolsa isotérmica y colocarlos inmediatamente en el aparato.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta la temperatura ambiente antes de almacenarlos.
- Descongelar los productos congelados en el interior del compartimento frigorífico para aprovechar el frío desprendido por los mismos.
- Dejar siempre un poco de espacio entre los alimentos y la pared posterior.

4 Instalación y conexión

4.1 Volumen de suministro

Al desembalar el aparato, comprobar que las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.
En caso de reclamación, dirigirse al comercio en cuestión o a nuestro Servicio de Asistencia Técnica →*Página23*.

El suministro se compone de los siguientes elementos:

- Aparato integrable
- El equipamiento y los accesorios [1]
- Material de montaje
- Instrucciones de montaje
- Instrucciones de uso
- Directorio de Servicios de Atención al Cliente
- Documento de la garantía [2]
- Etiqueta energética
- Información sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato

4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación

⚠ **ADVERTENCIA**
¡Riesgo de explosión!
Si el aparato se encuentra en un espacio demasiado pequeño, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- ▸ Colocar el aparato en espacios que tengan un volumen mínimo de 1 m^3 por 8 g de líquido refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características.
  → *"Aparato", Fig.* **1** / 5 *Página14*

El peso de fábrica del aparato puede llegar, en función del modelo concreto, hasta los 65 kg.

[1] Según el equipamiento del aparato
[2] No disponible en todos los países

Para soportar el peso del dispositivo, la superficie debe ser lo suficientemente estable.
Este frigorífico está diseñado para utilizarse a una temperatura ambiente de 10 °C a 38 °C.
El aparato puede funcionar perfectamente en los rangos de temperatura ambiente admisibles.
Si un aparato funciona a una temperatura ambiente más fría, no se producirán daños en el mismo hasta una temperatura de 5 °C.

Medidas del hueco de montaje

En caso de querer montar el aparato en un hueco de montaje, tener en cuenta las medidas de este último. En caso de divergencias pueden presentarse problemas al instalar el aparato.

Profundidad del hueco

Montar el aparato en un hueco con una profundidad recomendada de 560 mm.
Un hueco de montaje con una profundidad reducida ocasionará un aumento leve de la absorción de corriente. El hueco debe tener una profundidad mínima de 550 mm.

Ancho del hueco

El hueco de montaje para el aparato debe tener al menos un ancho interior de 560 mm.

Colocación superpuesta o contigua

Si se desea instalar dos frigoríficos uno encima de otro o uno al lado de otro, debe mantenerse una distancia mínima de 150 mm entre ambos. Para determinados aparatos, es posible una instalación sin distancia mínima. En este sentido, consultar con un distribuidor especializado o planificador de cocinas.

4.3 Montar el aparato

- Montar el aparato siguiendo las instrucciones de montaje adjuntas.

4.4 Preparar el aparato para el primer uso

1. Retirar el material informativo.
2. Retirar las láminas protectoras y los seguros de transporte, p. ej., la cinta adhesiva y la caja.
3. Primera limpieza del aparato.
   → *Página 18*

4.5 Conexión del aparato a la red eléctrica

1. Enchufar el conector frío del cable de alimentación en el aparato.
2. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente cercana al aparato.
   Los datos de conexión de aparato se encuentran en la placa de características.
   → *"Aparato", Fig. 1 / 5 Página 14*
3. Comprobar que el enchufe del cable de conexión de red está firme en la toma de corriente.

✔ El aparato está listo para su uso.

5 Familiarizándose con el aparato

5.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.
→ *Fig.* **1**

1	Panel de mando → *Página 14*

2	Botellero →*Página14*[1]
3	Recipiente de almacenamiento →*Página14*
4	Cajón para la fruta y la verdura con regulador de humedad →*Página15*
5	Placa de características →*Página24*
6	Compartimento para guardar la mantequilla y el queso →*Página15*
7	Iluminación
8	Botellero para guardar botellas grandes →*Página15*

5.2 Panel de mando

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.
→*Fig.* **2**

1	super activa o desactiva Superfrío.
2	> permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.
3	> se ilumina cuando está activada la alarma.
4	Muestra la temperatura ajustada del compartimento frigorífico en °C.
5	⏻ 3 sec. enciende y apaga el aparato.

6 Equipamiento

El equipamiento del aparato depende del modelo.

6.1 Bandeja

Si se desea modificar la posición de las bandejas según sea necesario, puede retirarse la bandeja y recolocarse en otro lugar.
→ *"Retirar las bandejas", Página19*

6.2 Bandeja variable

Utilizar la bandeja variable para almacenar productos refrigerados, como latas o botellas, en la bandeja situada debajo.
La parte delantera de la bandeja puede retirarse y deslizarse debajo de la parte trasera de la misma.
→*Fig.* **3**
Si es necesario más espacio, es posible levantar a la vez las partes delantera y trasera de la bandeja variable.
→*Fig.* **4**

6.3 Botellero

Guardar las botellas con total seguridad en el botellero.
Si se desea modificar la posición del botellero según sea necesario, puede retirarse y colocarse en otro lugar.
→ *"Retirar las bandejas", Página19*

6.4 Recipiente de almacenamiento

El recipiente de almacenamiento se encuentra a temperaturas más bajas que el compartimento frigorífico. Ocasionalmente pueden registrarse temperaturas inferiores a 0 °C.
Para que el recipiente de almacenamiento alcance temperaturas en torno a los 0 °C, ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 2 °C.
→*Página16*

[1] Según el equipamiento del aparato

La zona de menor temperatura del recipiente de almacenamiento se utiliza para guardar alimentos perecederos (por ejemplo, pescado, carne y embutido).

6.5 Cajón para la fruta y la verdura con regulador de humedad

Guardar las frutas y verduras frescas, sin su envase, en el cajón para frutas y verduras.
Tapar la fruta y la verdura cortadas o almacenarlas en envases herméticos.
En el cajón para la fruta y la verdura, la humedad del aire se puede ajustar a través de un mando regulador. De esta manera se pueden guardar la fruta y verdura más tiempo que en caso de almacenamiento convencional.
→ *Fig.* **5**

Deslizar el regulador de humedad para ajustar la humedad del aire en el cajón para fruta y verdura, en función de la naturaleza y la cantidad de alimentos que se vayan a guardar en el mismo:

- Deslizarse hacia la izquierda para un nivel de humedad del aire bajo ♦ para guardar preferentemente fruta, alimentos frescos en general o una carga alta de alimentos frescos.
- Deslizarse hacia la derecha para un nivel de humedad del aire alto ♦♦ para guardar preferentemente verduras o una carga pequeña de alimentos.

En función de la cantidad y el tipo de alimentos almacenados en el cajón para fruta y verdura, puede formarse agua de condensación en el mismo. Eliminar el agua de condensación con un paño seco y ajustar un nivel bajo de humedad del aire usando el mando regulador.
Para conservar la calidad y el sabor de las frutas y hortalizas sensibles al frío (p. ej. piñas, plátanos, cítricos, pepinos, calabacines, pimientos, tomates y patatas), se recomienda almacenarlas fuera del aparato a una temperatura aproximada de entre 8 °C y 12 °C.

6.6 Compartimento para guardar la mantequilla y el queso

Almacenar la mantequilla y el queso en su respectivo compartimento.

6.7 Botellero de puerta

Los estantes para botellas pueden retirarse y recolocarse en otro lugar para modificar su posición según sea necesario.
→ *"Retirar el botellero de puerta", Página19*

6.8 Botellero de puerta variable

Para modificar la disposición del botellero de puerta variable según convenga, es posible desplazarlo o retirarlo para colocarlo en otro lugar.
→ *Fig.* **6**
También es posible retirar los raíles del botellero y colocarlos en otra ubicación.
→ *"Desmontar el raíl del botellero de puerta", Página20*

6.9 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato.
Los accesorios del aparato dependen del modelo.

Huevera

Depositar los huevos en la huevera.

7 Manejo básico

7.1 Conectar el aparato

1. Conectar el aparato a la red eléctrica. →*Página13*
   Nota: Si el aparato se ha apagado previamente con el panel de mando, mantener pulsado ⏻ **3 sec.** durante 3 segundos.

✔ El aparato comienza a enfriar.

2. Ajustar la temperatura deseada. →*Página16*

7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Una vez encendido el aparato, transcurren varias horas hasta que se alcanza la temperatura ajustada.
  No introducir alimentos en el aparato antes de alcanzar la temperatura ajustada.
- Al cerrar la puerta, asegurarse de que no esté bloqueada por objetos almacenados.
- Cuando se cierra la puerta, puede producirse una presión. La puerta se vuelve a abrir con dificultad. Esperar un momento hasta que la presión se estabilice.
- La temperatura del aparato varía debido a las siguientes condiciones:
  – Frecuencia con la que se abre el aparato
  – Cantidad de carga
  – Temperatura de los alimentos frescos almacenados
  – Temperatura ambiente
  – Radiación solar directa

7.3 Desconectar el aparato

▸ Mantener pulsado ⏻ **3 sec.** durante 3 segundos.

7.4 Ajustar la temperatura

Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico

▸ Pulsar > varias veces hasta que la indicación de temperatura muestre el ajuste de temperatura deseado. La temperatura recomendada del compartimento frigorífico asciende a 4 °C.
  → *"Adhesivo «OK»", Página17*

8 Funciones adicionales

Comprobar qué funciones adicionales ajustables ofrece el aparato.

8.1 Superfrío

Mediante la función Superfrío, el compartimento frigorífico se enfría hasta alcanzar la temperatura más baja posible.
Encender Superfrío antes de almacenar grandes cantidades de alimentos en el compartimento frigorífico.

Nota: Estando activada la función Superfrío, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Conectar Superfrío

▸ Pulsar **super** varias veces hasta que "super" se ilumine.

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 12 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desconectar Superfrío

▸ Pulsar **super** varias veces hasta que el indicador de temperatura muestre la temperatura deseada.

9 Alarma

9.1 Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta durante más tiempo, la alarma de la puerta se activa.
Suena una señal acústica y > se ilumina.
La iluminación interior parpadea tras 10 minutos.

Apagar la alarma de la puerta

- ▸ Cerrar la puerta del aparato o pulsar >.
- ✔ La señal acústica se apaga.

10 Compartimento frigorífico

En el compartimento frigorífico, se puede almacenar carne, embutido, pescado, productos lácteos, huevos, platos preparados y productos de panadería.
La temperatura se puede ajustar de 2 °C a 8 °C.
En el compartimento frigorífico, también se pueden conservar alimentos perecederos a corto y medio plazo. Cuanto más baja sea la temperatura seleccionada, más tiempo se mantienen frescos los alimentos.

10.1 Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico

- Guardar únicamente alimentos frescos y en perfecto estado.
- Almacenar los alimentos envasados herméticamente o tapados adecuadamente.
- No colocar los alimentos en contacto directo con el panel posterior para no perjudicar la circulación de aire y evitar que se congelen los alimentos.
- Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes.
- Deben observarse las fechas de caducidad o de consumo preferente señaladas por los fabricantes.

10.2 Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico

La circulación de aire en el compartimento frigorífico genera diferentes zonas de frío.

Zona más fría

La zona más fría se encuentra entre la flecha estampada en el lateral y la bandeja situada debajo.

Consejo: Guardar en la zona de más frío los alimentos perecederos, como pescado, embutido y carne.

La zona menos fría

La zona menos fría se encuentra en la parte superior de la contrapuerta.

Consejo: Guardar en la zona menos fría la comida menos perecedera, por ejemplo, el queso curado y la mantequilla. De esta manera, el queso podrá desarrollar su aroma y la mantequilla se podrá untar en el pan fácilmente.

10.3 Adhesivo «OK»

Con el adhesivo «OK» se puede comprobar si se ha alcanzado la temperatura recomendada para el almacenamiento seguro de los alimentos en el compartimento frigorífico (+4 °C o menor).
El adhesivo «OK» no está disponible en todos los modelos.

En caso de que el adhesivo no muestre «OK», ajustar de modo escalonado una temperatura más baja.
→ *"Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico", Página16*
Al poner el aparato en marcha, este puede necesitar hasta 12 horas para alcanzar la temperatura ajustada.



Ajuste correcto

11 Desescarchar el aparato

11.1 Desescarchar el compartimento frigorífico

Durante el funcionamiento, se forman gotas de agua procedentes de la descongelación o escarcha en la pared posterior del compartimento frigorífico. La pared posterior del compartimento frigorífico se desescarcha automáticamente.
→ *Fig.* **7**
El agua de descongelación atraviesa la canaleta de desagüe hacia el orificio de drenaje que conduce a la bandeja de evaporación y no requiere limpieza.
Para que el agua de descongelación fluya y se evite la formación de olores, es preciso tener en cuenta la siguiente información: Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje → *Página19*.

12 Cuidados y limpieza

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.
El Servicio de Asistencia Técnica debe encargarse de la limpieza de los lugares de difícil acceso. La limpieza por parte del Servicio de Asistencia Técnica puede generar costes.

12.1 Preparar el aparato para su limpieza

1. Apagar el aparato. → *Página16*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar los alimentos y guardarlos en un lugar fresco.
   Colocar acumuladores de frío directamente sobre los alimentos, si se dispone de ellos.
4. Si se forma una capa de escarcha, esta habrá de retirarse.
5. Retirar todos los elementos adicionales y accesorios del aparato.
   → *Página19*
6. Desmontar el raíl del botellero de puerta. → *Página20*

12.2 Limpiar el aparato

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de descarga eléctrica!
La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
- No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

La presencia de líquidos en los elementos de iluminación o en los mandos puede entrañar peligros.
- El agua utilizada para limpiar el aparato no debe entrar en contacto con los elementos de iluminación ni con los mandos.

ATENCIÓN
Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.
- ▸ No utilizar estropajos o esponjas duros.
- ▸ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
- ▸ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.

Si entra líquido en el orificio de drenaje, la bandeja de evaporación puede rebosar.
- ▸ El agua de limpieza no debe entrar en contacto con el orificio de drenaje.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.
- ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

1. Preparar el aparato para su limpieza. →*Página 18*
2. Limpiar el aparato, los elementos adicionales, los accesorios y las juntas de la puerta con una bayeta, agua templada y un poco de jabón de pH neutro.
3. Secar completamente con un paño suave y seco.
4. Colocar los accesorios y montar las piezas desmontables del aparato.
5. Conexión del aparato a la red eléctrica. →*Página 13*
6. Introducir alimentos:

12.3 Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje

Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje regularmente para que el agua de descongelación fluya correctamente.

1. Retirar el recipiente de almacenamiento. →*Página 19*
2. Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje con cuidado, p. ej., con un bastoncillo de algodón.
   →*Fig.* **8**

12.4 Retirar elementos del aparato

Si se desea limpiar a fondo los elementos del aparato, es necesario retirarlos.

Retirar las bandejas

- ▸ Tirar de la bandeja por la parte delantera ①, levantarla y extraerla ②.
  →*Fig.* **9**

Retirar las bandejas variables

- ▸ Doblar ambas partes de la bandeja hacia arriba ①, retirarlas juntas ② y, a continuación, retirar el riel ③.
  →*Fig.* **10**

Retirar el botellero de puerta

- ▸ Tirar del botellero y extraerlo.
  →*Fig.* **11**

Retirar el recipiente de almacenamiento

1. Tirar hacia afuera del recipiente de almacenamiento hasta el tope.
2. Levantar el recipiente de almacenamiento por la parte delantera ① y retirarlo ②.
   →*Fig.* **12**

Retirar el cajón para fruta y verdura

Retirar la parte frontal del cajón

Es posible retirar las partes frontales del cajón de frutas y verduras y del cajón de congelación para limpiarlas mejor.

- Presionar los ganchos de enganche del cajón ① y retirar la parte frontal del cajón con un movimiento de giro ②.
  → *Fig.* **13**

12.5 Desmontar los componentes del aparato

Si se desea limpiar el aparato a fondo, es posible desmontar algunos componentes del aparato.

Desmontar el raíl del botellero de puerta

- Levantar el raíl del estante de puerta y extraerlo.
  → *Fig.* **14**

13 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de descarga eléctrica!
Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.
- Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- Si el cable de alimentación o conexión a la red de este aparato resulta dañado, deberá sustituirse por un cable de alimentación o conexión a la red especial que puede adquirirse ya sea a través del Servicio de Asistencia Técnica o directamente del fabricante.

Avería	Causa y resolución de problemas
El aparato no enfría; los paneles indicadores y la iluminación interior se iluminan.	El modo de exposición está activado. ▸ Ejecutar la autocomprobación del aparato. → *Página22* ✔ Una vez concluida la autocomprobación del aparato, el aparato volverá al modo de funcionamiento normal.
La iluminación LED no funciona.	Hay diferentes causas posibles. ▸ Llamar al Servicio de Atención al Cliente. El número del Servicio de Atención al Cliente se encuentra en el directorio adjunto.

Avería	Causa y resolución de problemas
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	El aparato se ha abierto con frecuencia. ▸ No se debe abrir la puerta del aparato innecesariamente.
	Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores.
	No se trata de un fallo. Las máquinas frigoríficas modernas se encienden con más frecuencia y tienen distintos niveles de potencia para refrigerar con más eficacia.  ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores. ▸ Colocar el aparato con la mayor distancia posible respecto a resistencias, hornos y otras fuentes de calor. Evitar la exposición prolongada del aparato a la radiación solar directa. ▸ No mantener abierta la puerta del aparato más de lo necesario. ▸ Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de guardarlos.
Suena una señal acústica. La alarma de la puerta está activada.	La puerta del aparato está abierta. ▸ Cerrar la puerta del aparato.
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	Hay diferentes causas posibles. **1.** Apagar el aparato. →*Página16* **2.** Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos. →*Página16* ▸ Si la temperatura es demasiado alta, volver a comprobarla al cabo de unas pocas horas. ▸ Si la temperatura es demasiado baja, volver a comprobarla al día siguiente.
Hay agua en la base del compartimento frigorífico.	La canaleta de desagüe del agua de descongelación o el orificio de drenaje están obstruidos. ▸ Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje. →*Página19*

Avería	Causa y resolución de problemas
Hay agua en la base del compartimento frigorífico.	
El aparato suena, burbujea o emite zumbidos, chasquidos o ruidos de agua en movimiento.	No se trata de una avería. El motor está en marcha (compresores, ventilador). El líquido refrigerante fluye a través de los tubos. El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan o desconectan. No se requiere ninguna acción.
El aparato hace ruidos.	Los elementos del aparato se tambalean o se quedan atascados. ▸ Comprobar los elementos extraíbles y, en caso necesario, volver a introducirlos.
	Las botellas o recipientes entran en contacto. ▸ Separar las botellas o recipientes entre sí.

13.1 Ejecutar la autocomprobación del aparato

El aparato dispone de una autocomprobación en la que se muestran las averías que puede solucionar el servicio de atención al cliente.

1. Apagar el aparato. →*Página16*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Transcurridos cinco minutos, volver a conectar el aparato a la red eléctrica. →*Página13*
4. Mantener pulsado durante 3-5 segundos en los siguientes 10 segundos después de conectar el > hasta que suene una señal acústica.

✔ La autocomprobación del aparato comienza cuando las indicaciones de temperatura se iluminan consecutivamente.

✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, suenan 2 señales acústicas y aparece la temperatura ajustada en el indicador de temperatura, los sensores de temperatura del aparato funcionan correctamente. El aparato vuelve al modo de funcionamiento normal.

✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, suenan 5 señales acústicas y los LED de la indicación de temperatura se iluminan con intensidades diferentes, se deberá avisar al servicio de atención al cliente. Los LED envían al servicio de atención al cliente el aviso por la avería en cuestión.

14 Almacenamiento y eliminación

14.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato

1. Apagar el aparato. →*Página16*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar todos los alimentos.

4. Desescarchar el aparato. →*Página 18*
5. Limpiar el aparato. →*Página 18*
6. Para asegurar la ventilación del interior del aparato, dejar la puerta abierta.

14.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de daños para la salud!
Los niños podrían quedar encerrados en el aparato y poner así en peligro su vida.
- No retirar las bandejas y recipientes del aparato a fin de dificultar que los niños pueden acceder al interior del mismo.
- Mantenga a los niños alejados de aparatos inservibles.

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de incendio!
Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.
- Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).
La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

15 Servicio de Asistencia Técnica

Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

Nota: La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía locales vigentes del fabricante. La duración mínima de la garantía (garantía del fabricante para consumidores particulares) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años de acuerdo con las condiciones de garantía locales vigentes. Las condiciones de garantía no tienen ningún efecto sobre otros derechos que le corresponden según la legislación local.

Para obtener información detallada sobre el periodo de garantía y las condiciones de garantía en su país, utilizar el código QR del documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía, contactar con nuestro servicio al cliente, con su distribuidor o visitar nuestra página web.
Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.
En el documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía o en nuestra página web figuran los datos de contacto del servicio al cliente mediante el código QR.

15.1 Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

El número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) se encuentran en la placa de características del aparato.
→ *"Aparato", Fig.* **1** / 5 *Página 14*
Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

16 Datos técnicos

En la placa de características del aparato figuran el líquido refrigerante empleado, la capacidad útil y otras especificaciones técnicas.
→ *"Aparato", Fig.* **1** / 5 *Página 14*
El presente producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética E. La fuente de luz se encuentra disponible como repuesto y puede ser reemplazada únicamente por personal especializado.
Para obtener más información acerca del modelo, consultar la página web *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Esta dirección web enlaza con EPREL, la base de datos oficial de productos de la UE. Seguir las instrucciones que se indican para buscar el modelo. El identificador del modelo se deriva de los caracteres que se encuentran delante de la barra del número de producto (E-Nr.) en la placa de características. El identificador del modelo también se encuentra en la primera línea de la etiqueta energética de la UE.

[1] Válido solo para países pertenecientes al Espacio Económico Europeo

Pode encontrar informações e explicações adicionais online. Leia o código QR que figura na página de título.



Índice

1 Segurança 26
1.1 Indicações gerais 26
1.2 Utilização correta 26
1.3 Limitação do grupo de utilizadores 26
1.4 Transporte seguro 27
1.5 Instalação segura 27
1.6 Utilização segura 28
1.7 Aparelho danificado 30

2 Evitar danos materiais 31

3 Proteção do meio ambiente e poupança 31
3.1 Eliminação da embalagem 31
3.2 Poupar energia 31

4 Instalação e ligação 32
4.1 Âmbito de fornecimento 32
4.2 Critérios para o local de instalação 32
4.3 Montar o aparelho 33
4.4 Preparar o aparelho para a primeira utilização 33
4.5 Ligação elétrica do aparelho .. 33

5 Familiarização 33
5.1 Aparelho 33
5.2 Painel de comandos 33

6 Equipamento 34
6.1 Prateleira 34
6.2 Prateleira variável 34
6.3 Suporte para garrafas 34
6.4 Gaveta 34
6.5 Gaveta de fruta e legumes com regulador de humidade .. 34
6.6 Compartimento para queijo e manteiga 35
6.7 Prateleira para garrafas 35
6.8 Prateleira para garrafas variável 35
6.9 Acessórios 35

7 Operação base 35
7.1 Ligar o aparelho 35
7.2 Indicações sobre o funcionamento 35
7.3 Desligar o aparelho 36
7.4 Regular a temperatura 36

8 Funções adicionais 36
8.1 Superrefrigeração 36

9 Alarme 36
9.1 Alarme da porta 36

10 Compartimento de refrigeração 36
10.1 Dicas sobre o armazenamento de alimentos no compartimento de refrigeração 36
10.2 Zonas de frio no compartimento de refrigeração 37
10.3 Autocolante OK 37

11 Descongelação 37
11.1 Descongelamento no compartimento de refrigeração ... 37

12 Limpeza e manutenção 37
12.1 Preparar o aparelho para a limpeza 38
12.2 Limpar o aparelho 38
12.3 Limpar a calha de recolha da água da descongelação e o orifício de escoamento 38
12.4 Retirar peças de equipamento 39
12.5 Desmontar componentes do aparelho 39

13 Eliminar falhas 39
13.1 Efetuar o autoteste do aparelho 41

14 Armazenar e eliminar 42
14.1 Colocar o aparelho fora de serviço 42
14.2 Eliminar o aparelho usado 42
15 Assistência Técnica 42
15.1 Número do produto (E-Nr.) e número de fabrico (FD) 43
16 Dados técnicos 43

⚠ 1 Segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança.

1.1 Indicações gerais

- Leia atentamente este manual.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

1.2 Utilização correta

Este aparelho destina-se apenas à montagem embutida.

Utilize o aparelho apenas:

- para refrigerar alimentos.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- até uma altitude até 2000 m acima do nível do mar.

1.3 Limitação do grupo de utilizadores

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Crianças com idade entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar o frigorífico/congelador.

1.4 Transporte seguro

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!
O elevado peso do aparelho pode provocar lesões ao levantar.
- ▸ Não levante o aparelho sozinho.

1.5 Instalação segura

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!
Instalações indevidas são perigosas.
- ▸ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
- ▸ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
- ▸ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado.
- ▸ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
- ▸ Se o aparelho for encastrado, a ficha do cabo tem de ser facilmente acessível ou se não for possível um acesso fácil, é tem de estar montado na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento em conformidade com as regras de instalação.
- ▸ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.

É perigoso se o cabo elétrico tiver um isolamento danificado.
- ▸ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com fontes de calor.

⚠ AVISO – Risco de explosão!
Se as aberturas de ventilação do aparelho estiverem tapadas, pode produzir-se uma mistura de gás-ar combustível no caso de uma fuga no circuito de refrigeração.
- ▸ Não tapar as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na caixa de montagem.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!
A utilização de extensões do cabo de alimentação e de adaptadores não homologados é perigosa.
- ▸ Não utilize cabos de extensão ou tomadas múltiplas.

- ▸ Utilize exclusivamente adaptadores e cabos elétricos homologados pelo fabricante.
- ▸ Se o cabo elétrico for demasiado curto e não estiver disponível um cabo elétrico mais comprido, contacte um especialista em eletricidade para adaptar a instalação doméstica.

Tomadas múltiplas ou fichas de ligação da corrente portáteis podem sobreaquecer e provocar um incêndio.

- ▸ Não coloque tomadas múltiplas nem fichas de ligação da corrente portáteis na parte traseira dos aparelhos.

1.6 Utilização segura

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

A infiltração de humidade pode provocar um choque elétrico.

- ▸ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.
- ▸ Nunca exponha o aparelho a calor intenso e humidade.
- ▸ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de asfixia!

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

- ▸ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▸ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.

- ▸ Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- ▸ Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

⚠ AVISO – Risco de explosão!

Se o circuito de refrigeração for danificado, pode escorrer agente refrigerante inflamável e explodir.

- ▸ Para acelerar o processo de descongelação, não use outros equipamentos mecânicos ou outros meios diferentes dos que são recomendados pelo fabricante.
- ▸ Soltar os alimentos que tenham ficado agarrados por congelação utilizando um objeto rombo, p. ex. um cabo de colher de madeira.

Produtos com gases propulsores combustíveis e substâncias explosivas podem explodir, p. ex. latas de spray.

- Não guarde no aparelho produtos que contenham gases propulsores combustíveis nem substâncias explosivas.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

Aparelhos elétricos dentro do aparelho, p. ex., aquecedores ou máquinas de fazer gelo elétricas, podem provocar um incêndio.

- Não opere aparelhos elétricos dentro do aparelho.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

Lesões nos olhos devido à fuga de agente refrigerante inflamável e gases nocivos.

- Não danificar os tubos do circuito de refrigeração nem o isolamento.

⚠ CUIDADO – Risco de danos para a saúde!

Para evitar contaminar os alimentos, respeite as seguintes instruções.

- Se a porta for aberta durante um longo período, pode provocar um aumento considerável da temperatura nas gavetas do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos e sistemas de escoamento acessíveis.
- Guarde a carne e o peixe crus no frigorífico em recipientes adequados, de forma a não tocarem nem pingarem em outros alimentos.
- Se o frigorífico/congelador ficar vazio durante muito tempo, desligue o aparelho, descongele, limpe e deixe a porta aberta, para evitar a formação de bolor.

As peças no aparelho metálicas ou com visual metálico podem conter alumínio. Se alimentos ácidos entrarem em contacto com o alumínio, podem haver uma transferência de iões de alumínio para os alimentos.

- Nunca consuma alimentos contaminados.

1.7 Aparelho danificado

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.

- ▸ Nunca opere um aparelho danificado.
- ▸ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▸ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▸ Contacte o Serviço de Assistência Técnica. →*Página 42*

Reparações indevidas são perigosas.

- ▸ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▸ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▸ Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!



Em caso de danos dos tubos, pode sair agente refrigerante inflamável e gases nocivos que se podem inflamar.

- ▸ Mantenha o aparelho afastado de fogo ou fontes de ignição.
- ▸ Areje o local.
- ▸ Desligue o aparelho. →*Página 36*
- ▸ Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
- ▸ Contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor. →*Página 42*

2 Evitar danos materiais

ATENÇÃO

A utilização de rodapé, saliências ou portas do aparelho como assento ou subida pode danificar o aparelho.

- ▸ Não pise nem se apoie no rodapé, em saliências ou portas.

Sujidade com óleo ou massa lubrificante pode tornar as peças de plástico e os vedantes da porta porosos.

- ▸ Mantenha as peças de plástico e os vedantes da porta livres de óleos e gorduras.

As peças no aparelho metálicas ou com visual metálico podem conter alumínio. Em caso de contacto com alimentos ácidos, o alumínio corrói e sofre descoloração.

- ▸ Guarde os alimentos apenas embalados no aparelho.

Se lavar as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça, estes podem ficar deformados ou descoloridos.

- ▸ Nunca lave as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça.

3 Proteção do meio ambiente e poupança

3.1 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- ▸ Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.

3.2 Poupar energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

Seleção do local de instalação

- Proteja o aparelho contra a radiação direta do sol.
- Instale o aparelho à maior distância possível de elementos de aquecimento, fogão e outras fontes de calor:
  - Respeite uma distância de 30 mm em relação a fogões elétricos ou a gás.
  - Manter uma distância de 300 mm em relação a fogões a óleo ou carvão.
- Nunca cobrir nem tapar as aberturas de ventilação externas.

Poupar energia durante a utilização

Nota: A disposição dos elementos de equipamento não tem influência sobre o consumo de energia do aparelho.

- Abrir o aparelho apenas brevemente e fechá-lo com cuidado.
- Nunca cobrir ou tapar os orifícios de ventilação internos ou as aberturas de ventilação externas.
- Alimentos comprados devem ser transportados num saco térmico e arrumados rapidamente no aparelho.
- Deixar arrefecer alimentos e bebidas antes de os guardar.
- Coloque alimentos a descongelar no compartimento de refrigeração para aproveitar o frio dos alimentos.
- Deixe sempre algum espaço entre os alimentos e a parede traseira do aparelho.

4 Instalação e ligação

4.1 Âmbito de fornecimento

Depois de desembalar, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.
Em caso de reclamações, contacte o seu Agente Comercial ou a nossa Assistência Técnica →*Página 42*.

O fornecimento é constituído por:
- Aparelho para montagem embutida
- Equipamento e acessórios [1]
- Material de montagem
- Instruções de montagem
- Manual de instruções
- Lista de Assistência técnica
- Anexo sobre garantia [2]
- Etiqueta energética
- Informações sobre consumo de energia e ruídos

4.2 Critérios para o local de instalação

⚠ AVISO
Risco de explosão!
Se o aparelho estiver num local demasiado pequeno, em caso de uma fuga do circuito de refrigeração pode ocorrer uma mistura de gás-ar combustível.
- Instale o aparelho apenas num local que tenha, no mínimo, um volume de 1 m^3 por 8 g de agente refrigerante. A quantidade de agente refrigerante vem indicada na chapa de características.
  → *"Aparelho", Fig.* **1**/5 *Página 33*

O peso do aparelho pode pesar de fábrica até 65 kg, conforme o modelo.
O piso tem de ser suficientemente estável para suportar o peso do aparelho.
Este frigorífico destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente de 10 °C até 38 °C.
O aparelho é totalmente operacional dentro da temperatura ambiente admissível.
Se operar o aparelho a temperaturas ambiente mais frias, pode-se presumir que o aparelho não sofrerá quaisquer danos até uma temperatura ambiente de 5 °C.

Dimensões do nicho

Respeite as dimensões do nicho ao montar o seu aparelho no nicho. Caso contrário, poderão surgir problemas durante a instalação do aparelho.

Profundidade do nicho

Monte o aparelho na profundidade do nicho recomendada de 560 mm. Se a profundidade do nicho for inferior, o consumo de energia aumenta ligeiramente. O nicho tem de ter uma profundidade mínima de 550 mm.

Largura do nicho

Este aparelho exige que o nicho do móvel possua uma largura interior de, no mínimo, 560 mm.

Instalação Over-and-Under e Side-by-Side

Caso pretenda instalar 2 aparelhos de refrigeração sobrepostos ou lado a lado, é necessário respeitar uma distância mínima de 150 mm entre

[1] Conforme o equipamento do aparelho
[2] Não está disponível em todos os países

os aparelhos. Para determinados aparelhos, é possível uma instalação sem distância mínima. Consulte o seu agente especializado ou designer de cozinhas.

4.3 Montar o aparelho

- Monte o aparelho de acordo com as instruções de montagem fornecidas.

4.4 Preparar o aparelho para a primeira utilização

1. Consulte o material informativo.
2. Remova as películas protetoras e os dispositivos de segurança para transporte, p. ex., fitas adesivas e placas de cartão.
3. Limpe o aparelho pela primeira vez. →*Página 38*

4.5 Ligação elétrica do aparelho

1. Ligue a ficha do cabo de ligação elétrica ao aparelho.
2. Ligue a ficha elétrica do cabo elétrico do aparelho a uma tomada na proximidade do aparelho.
   Os dados de ligação do aparelho encontram-se na placa de características.
   → *"Aparelho", Fig.* **1**/5 *Página 33*
3. Verifique o assentamento fixo da ficha elétrica.

✔ Agora o aparelho está pronto a funcionar.

5 Familiarização

5.1 Aparelho

Aqui encontra uma vista geral dos componentes do seu aparelho.
→*Fig.* **1**

1	Painel de comandos →*Página 33*
2	Suporte para garrafas →*Página 34*[1]
3	Gaveta →*Página 34*
4	Gaveta de fruta e legumes com regulador de humidade →*Página 34*
5	Placa de características →*Página 43*
6	Compartimento para queijo e manteiga →*Página 35*
7	Iluminação
8	Prateleira para garrafas grandes →*Página 35*

5.2 Painel de comandos

O painel de comandos permite regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.
→*Fig.* **2**

1	super liga ou desliga Superrefrigeração.
2	> regula a temperatura da zona de refrigeração.
3	> acende, se o alarme estiver ligado.

[1] Conforme o equipamento do aparelho

4	Indica a temperatura regulada do compartimento de refrigeração em °C.
5	⏻ 3 sec. liga ou desliga o aparelho.

6 Equipamento

O equipamento do seu aparelho depende do modelo.

6.1 Prateleira

Para mudar a prateleira conforme necessário, pode remover a prateleira e voltar a inseri-la noutro local.
→ *"Retirar a prateleira", Página 39*

6.2 Prateleira variável

Utilize a prateleira variável para guardar alimentos refrigerados altos na prateleira imediatamente abaixo, p. ex., latas ou garrafas.
Pode remover a parte dianteira da prateleira variável e deslocá-la para baixo da parte traseira.
→ *Fig.* **3**
Se for necessário mais espaço, pode levantar, em conjunto, a parte dianteira e traseira da prateleira variável.
→ *Fig.* **4**

6.3 Suporte para garrafas

Arrume as garrafas em segurança no suporte para garrafas.
Para mudar o suporte para garrafas conforme necessário, remova o suporte para garrafas e volte a inseri-lo num outro local.
→ *"Retirar a prateleira", Página 39*

6.4 Gaveta

Na gaveta predominam temperaturas mais baixas do que no compartimento de refrigeração. Podem surgir temporariamente temperaturas inferiores a 0 °C.
Para obter temperaturas na gaveta próximas dos 0 °C, regular a temperatura do compartimento de refrigeração para 2 °C. → *Página 36*
Utilize as temperaturas mais baixas da gaveta para conservar alimentos facilmente perecíveis, p. ex., peixe, carne e enchidos.

6.5 Gaveta de fruta e legumes com regulador de humidade

Guarde fruta e legumes frescos não embalados na respetiva gaveta.
Guarde fruta e legumes cortados cobertos ou embalados hermeticamente.
Através do regulador de humidade pode ajustar a humidade do ar na gaveta de fruta e legumes. Deste modo, pode conservar fruta e legumes frescos durante mais tempo do que com o método de refrigeração convencional.
→ *Fig.* **5**

Pode regular a humidade do ar na gaveta de fruta e legumes de acordo com o tipo e a quantidade de alimentos a guardar, deslocando o regulador de humidade:

- Deslize para a esquerda para baixa humidade do ar 💧 no caso de armazenamento maioritariamente de fruta, carga misturada e carga elevada.
- Deslize para a direita para elevada humidade do ar 💧💧 no caso de armazenamento maioritariamente de legumes ou baixa carga.

Conforme a quantidade e o produto armazenados, pode formar-se água de condensação na gaveta de fruta e legumes.

Remova a água de condensação com um pano seco e regule uma humidade do ar mais baixa com o regulador de humidade.
Para preservar a qualidade e o aroma, guarde a fruta e os legumes vulneráveis aos efeitos do frio fora do aparelho a temperaturas entre aprox. 8 C até 12 C, p. ex., ananás, bananas, citrinos, pepinos, curgete, pimentos, tomates e batatas.

6.6 Compartimento para queijo e manteiga

Guarde a manteiga e o queijo duro no compartimento previsto para o efeito.

6.7 Prateleira para garrafas

Para mudar a prateleira para garrafas conforme o necessário, remova a prateleira para garrafas e volte a inseri-la noutro local.
→ *"Remover a prateleira para garrafas", Página 39*

6.8 Prateleira para garrafas variável

Para mudar a prateleira para garrafas variável conforme necessário, pode deslocar ou remover a prateleira para garrafas variável e voltar a inseri-la noutro local.
→ *Fig.* **6**
Pode retirar a calha da prateleira para garrafas e colocá-la de novo num outro local.
→ *"Desmontar a calha da prateleira para garrafas", Página 39*

6.9 Acessórios

Utilize acessórios originais. Estes foram especialmente concebidos para o seu aparelho.
Os acessórios do seu aparelho variam em função do modelo.

Prateleira dos ovos

Guarde os ovos em segurança na prateleira dos ovos.

7 Operação base

7.1 Ligar o aparelho

1. Estabeleça a ligação elétrica do aparelho. → *Página 33*
   Nota: Se o aparelho tiver sido desligado previamente através do painel de comandos, premir ⏻ **3 sec.** durante 3 segundos.
✔ O aparelho começa a refrigerar.
2. Regule a temperatura pretendida. → *Página 36*

7.2 Indicações sobre o funcionamento

- Quando tiver ligado o aparelho, demora várias horas até ser alcançada a temperatura regulada. Não insira alimentos antes de a temperatura regulada ser alcançada.
- Ao fechar a porta, preste atenção para que esta não seja bloqueada por mercadoria armazenada.
- Se fechar a porta, pode formar-se vácuo. A porta só se deixa abrir de novo com dificuldade. Aguarde um pouco, até o vácuo ser compensado.
- A temperatura no aparelho varia devido às seguintes condições:
  - Frequência com que o aparelho é aberto
  - Volume de carga
  - Temperatura dos alimentos frescos guardados
  - Temperatura ambiente
  - Incidência direta do Sol

7.3 Desligar o aparelho

▸ Mantenha ⏻ **3 sec.** premida durante 3 segundos.

7.4 Regular a temperatura

Regular a temperatura do compartimento de refrigeração

▸ Prima > as vezes necessárias até o visor da temperatura exibir a regulação de temperatura desejada. A temperatura recomendada no compartimento de refrigeração é de 4 °C.
→ *"Autocolante OK", Página 37*

8 Funções adicionais

Descubra as funções adicionais que o seu aparelho possui.

8.1 Superrefrigeração

Com a Superrefrigeração, o compartimento de refrigeração fica o mais frio possível.
Ligue Superrefrigeração antes de guardar grandes quantidades de alimentos no compartimento de refrigeração.

Nota: Se Superrefrigeração estiver ligada, os ruídos de funcionamento podem ser mais elevados.

Ligar Superrefrigeração

▸ Prima **super** as vezes necessárias até "super" acender.

Nota: Após aprox. 12 horas, o aparelho volta ao modo de funcionamento normal.

Desligar Superrefrigeração

▸ Prima **super** as vezes necessárias até o visor da temperatura exibir a temperatura desejada.

9 Alarme

9.1 Alarme da porta

Se a porta do aparelho estiver aberta durante muito tempo, o alarme da porta dispara.
Soa um aviso sonoro e > acende-se. A iluminação interior pisca passados 10 minutos.

Desligar o alarme da porta

▸ Feche a porta do aparelho ou prima >.
✔ O sinal sonoro está desligado.

10 Compartimento de refrigeração

No compartimento de refrigeração podem ser guardados carne, charcutaria, peixe, produtos lácteos, ovos, refeições prontas e bolos.
A temperatura é regulável de 2 °C a 8 °C.
Através da refrigeração também é possível conservar alimentos facilmente perecíveis por curto a médio prazo. Quanto mais baixa for a temperatura selecionada, tanto mais tempo os alimentos permanecerão frescos.

10.1 Dicas sobre o armazenamento de alimentos no compartimento de refrigeração

- Guarde apenas alimentos frescos e não deteriorados.
- Guarde os alimentos embalados hermeticamente ou tapados.
- Para não influenciar a circulação de ar e evitar a congelação dos alimentos, não colocar os alimen-

tos diretamente encostados à parede traseira.
- Deixe primeiro arrefecer alimentos e bebidas quentes.
- Observe a data mínima de validade ou data de consumo indicada pelo fabricante.

10.2 Zonas de frio no compartimento de refrigeração

A circulação do ar no compartimento de refrigeração permite diferentes zonas de refrigeração.

Zona mais fria

A zona mais fria situa-se entre a seta gravada lateralmente e a prateleira imediatamente abaixo.

Dica: Conserve alimentos facilmente perecíveis na zona mais fria, p. ex., peixe, carnes frias e carne.

Zona mais quente

A zona mais quente situa-se na parte superior da porta.

Dica: Na zona mais quente, poderá guardar alimentos não delicados, p. ex., queijo duro e manteiga. O queijo pode assim continuar a desenvolver o seu aroma e a manteiga mantém-se fácil de barrar.

10.3 Autocolante OK

Com o autocolante OK pode verificar se, no compartimento de refrigeração, foram atingidas as gamas de temperatura seguras recomendadas para os alimentos de +4 °C ou menos.
O autocolante OK não está incluído em todos os modelos.
Se o autocolante não indicar OK, reduza gradualmente a temperatura.
→ *"Regular a temperatura do compartimento de refrigeração", Página 36*

Após a colocação do aparelho em funcionamento, pode demorar até 12 horas para a temperatura regulada ser alcançada.



Regulação correta

11 Descongelação

11.1 Descongelamento no compartimento de refrigeração

Durante o funcionamento, formam-se na parede traseira do compartimento de refrigeração gotas de água de descongelação ou gelo. A parede traseira no compartimento de refrigeração descongela automaticamente. → *Fig.* **7**
A água de descongelação corre pela calha de recolha da água da descongelação para o orifício de escoamento no sentido do tabuleiro de evaporação e não precisa de ser limpa. Para que a água da descongelação possa correr e evitar a formação de odores, respeite as seguintes informações: Limpar a calha de recolha da água da descongelação e o orifício de escoamento → *Página 38*.

12 Limpeza e manutenção

Para que o seu aparelho se mantenha durante muito tempo operacional, deve proceder a uma limpeza e manutenção cuidadosa do mesmo. A limpeza de locais inacessíveis tem de ser realizada pela assistência técnica. A limpeza realizada pela assistência técnica pode implicar custos.

12.1 Preparar o aparelho para a limpeza

1. Desligue o aparelho. →*Página 36*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
   Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
3. Retire todos os alimentos do aparelho e guarde-os num local fresco.
   Se existir, coloque o acumulador de frio sobre os alimentos.
4. Se existir uma camada de gelo, deve deixá-la descongelar.
5. Retire do aparelho todas as peças de equipamento e acessórios. →*Página 39*
6. Desmonte a calha da prateleira para garrafas. →*Página 39*

12.2 Limpar o aparelho

⚠ AVISO
Risco de choque elétrico!
A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▸ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

Líquido na iluminação ou nos comandos pode ser perigoso.
- ▸ A água da limpeza não pode chegar à iluminação ou aos comandos.

ATENÇÃO
Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.
- ▸ Não utilize esfregões de palha-d'aço ou esponjas abrasivas.
- ▸ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▸ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.

Se entrar humidade no orifício de escoamento, a tina de evaporação poderá derramar.
- ▸ A água da limpeza não pode chegar ao orifício de escoamento.

Se lavar as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça, estes podem ficar deformados ou descoloridos.
- ▸ Nunca lave as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça.

1. Prepare o aparelho para a limpeza. →*Página 38*
2. Limpe o aparelho, as peças de equipamento, os acessórios e os vedantes da porta com um pano multiusos, água tépida e detergente com pH neutro.
3. Seque muito bem com um pano macio e seco.
4. Insira as peças de equipamento e monte os componentes do aparelho desmontáveis.
5. Estabeleça a ligação elétrica do aparelho. →*Página 13*
6. Coloque os alimentos.

12.3 Limpar a calha de recolha da água da descongelação e o orifício de escoamento

Para que a água da descongelação possa escoar, limpe a calha de recolha da água da descongelação e o orifício de escoamento.

1. Retirar a gaveta. →*Página 39*
2. Limpe cuidadosamente a calha de recolha da água da descongela-

ção e o orifício de escoamento, p. ex., com uma cotonete.
→ *Fig.* **8**

12.4 Retirar peças de equipamento

Se pretender limpar muito bem as peças de equipamento, remova-as do seu aparelho.

Retirar a prateleira

- Levante a prateleira à frente ①, puxe-a para fora e retire-a ②.
  → *Fig.* **9**

Retirar a prateleira variável

- Vire as duas partes da prateleira para cima ①, retire-as em conjunto ② e, em seguida, retire a calha ③.
  → *Fig.* **10**

Remover a prateleira para garrafas

- Levante a prateleira para garrafas e retire-a.
  → *Fig.* **11**

Retirar gaveta

1. Puxe a gaveta para fora até ao batente.
2. Levante a gaveta à frente ① e retire-a ②.
   → *Fig.* **12**

Remover a gaveta de fruta e legumes

Retirar a parte frontal da gaveta

Pode retirar a parte frontal da gaveta de fruta e legumes e da gaveta de congelados para facilitar a limpeza.

- Pressionar os ganchos de engate laterais da gaveta para dentro ① e retirar a parte frontal da gaveta mediante um movimento rotativo da gaveta ②.
  → *Fig.* **13**

12.5 Desmontar componentes do aparelho

Se pretender limpar o seu aparelho em profundidade, pode desmontar determinadas peças do aparelho.

Desmontar a calha da prateleira para garrafas

- Eleve a calha da prateleira para garrafas e retire-a.
  → *Fig.* **14**

13 Eliminar falhas

Pequenas anomalias no aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.

⚠ AVISO
Risco de choque elétrico!
Reparações indevidas são perigosas.
- As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.

- Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

Avaria	**Causa e resolução de problemas**
O aparelho não está a refrigerar, os visores e a iluminação estão acesos.	O modo de exposição está ligado. ▸ Efetue o autoteste do aparelho. →*Página 41* ✔ Terminado o autoteste do aparelho, o aparelho passa para o funcionamento normal.
A iluminação LED não está a funcionar.	Há várias causas possíveis. ▸ Contacte a Assistência Técnica. Na lista de Assistência Técnica anexada encontra o número de assistência técnica.
A máquina de frio liga-se cada vez mais vezes e durante mais tempo.	Aparelho esteve muito tempo aberto. ▸ Não abra a porta do aparelho sem necessidade.
	As aberturas de ventilação exteriores estão tapadas. ▸ Remova obstáculos diante das aberturas de ventilação exteriores.
	Não se trata de uma avaria. Refrigeradores modernos ligam-se mais frequentemente e têm diferentes níveis de potência para refrigerar de forma mais eficiente.  ▸ Remova obstáculos diante das aberturas de ventilação exteriores. ▸ Instale o aparelho à maior distância possível de elementos de aquecimento, fogão e outras fontes de calor:. Evite uma incidência direta prolongada do Sol sobre o aparelho. ▸ Abra a porta do aparelho apenas o menor tempo necessário. ▸ Antes de guardar, deixe primeiro arrefecer os alimentos e bebidas quentes.
O aviso sonoro soa. Alarme da porta está ligado.	A porta do aparelho está aberta. ▸ Feche a porta do aparelho.

Avaria	Causa e resolução de problemas
A temperatura difere bastante da temperatura regulada.	Há várias causas possíveis. **1.** Desligue o aparelho. →*Página 36* **2.** Volte a ligar o aparelho após aprox. 5 minutos. →*Página 35* ▸ Se a temperatura estiver demasiado quente, verifique-a novamente após algumas horas. ▸ Se a temperatura estiver demasiado fria, verifique-a novamente no dia seguinte.
O piso do compartimento de refrigeração está húmido.	A calha de recolha da água da descongelação ou o orifício de escoamento estão entupidos. ▸ Limpe a calha de recolha da água da descongelação e o orifício de escoamento. →*Página 38*
Aparelho zumbe, borbulha, ronca, gargareja ou clica.	Nenhum erro. Um motor está a funcionar, p. ex., agregado de refrigeração, ventilador. O agente refrigerante flui pelos tubos. Motor, interruptor ou válvulas magnéticas ligam ou desligam. Nenhuma ação necessária.
O aparelho faz ruídos.	Peças de equipamento oscilam ou prendem. ▸ Verifique as peças de equipamento removíveis e, se necessário, volte a colocá-las no lugar.
	Garrafas ou outros recipientes tocam-se. ▸ Afaste as garrafas ou os recipientes.

13.1 Efetuar o autoteste do aparelho

O seu aparelho dispõe de um modo de autoteste que indica avarias que o seu Serviço de Assistência Técnica poderá reparar.

1. Desligue o aparelho. →*Página 36*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
3. Volte a estabelecer a ligação elétrica do aparelho após 5 minutos. →*Página 13*
4. 10 segundos após ligar, premir a tecla > durante 3 a 5 segundos, mantendo-a premida até se ouvir um sinal sonoro.

✔ O autoteste do aparelho inicia-se quando as indicações de temperatura se iluminam sucessivamente.
✔ Se, no final do autoteste do aparelho, soarem 2 sinais acústicos e a indicação da temperatura exibir a temperatura regulada, isso significa que os sensores de temperatura do seu aparelho estão ok. O aparelho passa para o funcionamento normal.
✔ Se, após a conclusão do autoteste do aparelho, se ouvirem 5 sinais sonoros e os LEDs da indicação de temperatura se acenderem

com luminosidade diferente, contactar o Serviço de Assistência Técnica. Os LEDs fornecem indicações ao o Serviço de Assistência Técnica sobre a presente avaria.

14 Armazenar e eliminar

14.1 Colocar o aparelho fora de serviço

1. Desligue o aparelho. →*Página 36*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
   Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
3. Retire todos os alimentos.
4. Descongele o aparelho.
   →*Página 37*
5. Limpe o aparelho. →*Página 38*
6. Para garantir a ventilação do interior do aparelho, deixe-o aberto.

14.2 Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

⚠ AVISO
Risco de danos para a saúde!
As crianças podem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- Para dificultar a entrada de crianças, não retirar as prateleiras e as gavetas do aparelho.
- Manter as crianças afastadas do aparelho fora de uso.

⚠ AVISO
Risco de incêndio!
Em caso de danos dos tubos, pode sair agente refrigerante inflamável e gases nocivos que se podem inflamar.

- Não danificar os tubos do circuito de refrigeração nem o isolamento.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Elimine o aparelho de forma ecológica.
   Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

15 Assistência Técnica

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

Nota: A utilização da Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante aplicáveis localmente. O tempo de duração mínimo da garantia (garantia do fabricante para consumidores privados) no Espaço Económico Europeu é de 2 anos, de acordo com as condições de garantia aplicáveis localmente. As condições de garantia não têm efeitos sobre outros direitos ou exigências que lhe sejam devidos de acordo com a legislação local.

Pode obter informações detalhadas sobre a duração e as condições de garantia no no seu país junto do nosso serviço de apoio ao consumidor, do comerciante ou na nossa página web, por meio do código QR no documento em anexo referente aos contactos de serviço e condições de garantia.
Se contactar a Assistência Técnica, deve ter à mão o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) do seu aparelho.
Pode encontrar os dados de contacto do serviço de apoio ao consumidor por meio do código QR no documento em anexo referente aos contactos de serviço condições de garantia ou na nossa página Web.

15.1 Número do produto (E-Nr.) e número de fabrico (FD)

Encontra o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) na placa de características do aparelho.
→ *"Aparelho", Fig.* **1** / 5 *Página 33*
Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

16 Dados técnicos

O agente refrigerante, o volume útil e outros dados técnicos encontram-se indicados na placa de características.
→ *"Aparelho", Fig.* **1** / 5 *Página 33*
Este produto dispõe de uma luz da classe de eficiência energética E. A luz está disponível como peça de reposição e só pode ser substituída por pessoal especializado.
Pode encontrar mais informações sobre o seu modelo na Internet em *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Este endereço de Internet encaminha para a base de dados oficial de produtos da UE, a EPREL. Siga as instruções para procura do modelo. A identificação do modelo pode ser determinada com base nos carateres antes do traço no número de produto (E-Nr.) na placa de características. Em alternativa, a identificação do modelo também é indicada na primeira linha da etiqueta energética da UE.

[1] Aplicável apenas para países do Espaço Económico Europeu

Μπορείτε να βρείτε επιπλέον πληροφορίες και εξηγήσεις στο διαδίκτυο (online). Σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.



Πίνακας περιεχομένων

1 Ασφάλεια 45
1.1 Γενικές υποδείξεις 45
1.2 Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού 45
1.3 Περιορισμός ομάδας χρηστών 45
1.4 Ασφαλής μεταφορά 46
1.5 Ασφαλής εγκατάσταση 46
1.6 Ασφαλής χρήση 47
1.7 Χαλασμένη συσκευή 49

2 Αποφυγή υλικών ζημιών 50

3 Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία 50
3.1 Απόσυρση συσκευασίας 50
3.2 Εξοικονόμηση ενέργειας 50

4 Τοποθέτηση και σύνδεση 51
4.1 Υλικά παράδοσης 51
4.2 Κριτήρια για τη θέση τοποθέτησης 51
4.3 Συναρμολόγηση της συσκευής 52
4.4 Προετοιμασία της συσκευής για τη χρήση για πρώτη φορά 52
4.5 Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής 52

5 Γνωριμία 53
5.1 Συσκευή 53
5.2 Πεδίο χειρισμού 53

6 Εξοπλισμός 53
6.1 Ράφι 53
6.2 Μεταβλητό ράφι 53
6.3 Ράφι φιαλών 53
6.4 Δοχείο αποθήκευσης 54
6.5 Δοχείο φρούτων και λαχανικών με ρυθμιστή υγρασίας 54
6.6 Θήκη για βούτυρο και τυρί 54
6.7 Θήκη πόρτας 54
6.8 Μεταβλητή θήκη πόρτας 54
6.9 Εξαρτήματα 55

7 Βασικός χειρισμός 55
7.1 Ενεργοποίηση της συσκευής .. 55
7.2 Υποδείξεις για τη λειτουργία ... 55
7.3 Απενεργοποίηση της συσκευής 55
7.4 Ρύθμιση της θερμοκρασίας 55

8 Πρόσθετες λειτουργίες 56
8.1 Υπερψύξη 56

9 Συναγερμός 56
9.1 Συναγερμός πόρτας 56

10 Θάλαμος ψύξης 56
10.1 Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων στον θάλαμο ψύξης 56
10.2 Ζώνες ψύξης στον θάλαμο ψύξης 57
10.3 Αυτοκόλλητο "OK" 57

11 Απόψυξη 57
11.1 Απόψυξη στον θάλαμο ψύξης 57

12 Καθαρισμός και φροντίδα 57
12.1 Προετοιμασία της συσκευής για καθαρισμό 57
12.2 Καθαρισμός της συσκευής ... 58
12.3 Καθαρισμός της υδρορροής του νερού απόψυξης και της οπής αποστράγγισης 58
12.4 Αφαίρεση των μερών εξοπλισμού 59
12.5 Αφαίρεση μερών της συσκευής 59

13 Αποκατάσταση βλαβών 59
13.1 Πραγματοποίηση αυτοελέγχου συσκευής 61

14 Αποθήκευση και απόσυρση .. 62
14.1 Θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας 62
14.2 Απόσυρση παλιάς συσκευής 62
15 Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών 63
15.1 Αριθμός προϊόντος (E-Nr.) και αριθμός κατασκευής (FD) 63
16 Τεχνικά στοιχεία 63

⚠ 1 Ασφάλεια

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας.

1.1 Γενικές υποδείξεις

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.
- Φυλάξτε τις οδηγίες καθώς και τις πληροφορίες προϊόντος για μετέπειτα χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.
- Μη συνδέετε τη συσκευή σε περίπτωση ζημιάς κατά τη μεταφορά.

1.2 Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την τοποθέτηση.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο:

- για την ψύξη τροφίμων.
- στα ιδιωτικά νοικοκυριά και σε κλειστούς χώρους του οικιακού περιβάλλοντος.
- μέχρι ένα ύψος από 2.000 m πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.

1.3 Περιορισμός ομάδας χρηστών

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά από 8 ετών και άνω και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες καθώς και έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, αν επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή.
Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών μπορούν να φορτώσουν και να ξεφορτώσουν το ψυγείο/καταψύκτη.

1.4 Ασφαλής μεταφορά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Το μεγάλο βάρος της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς κατά την ανύψωση.

- Μη σηκώνετε μόνοι σας τη συσκευή.

1.5 Ασφαλής εγκατάσταση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι μη ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις είναι επικίνδυνες.

- Συνδέστε και χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην πινακίδα τύπου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε ένα δίκτυο ρεύματος με εναλλασσόμενο ρεύμα μόνο μέσω μιας γειωμένης πρίζας, εγκατεστημένης σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Το σύστημα αγωγών προστασίας (γείωση) της ηλεκτρικής εγκατάστασης του σπιτιού πρέπει να είναι εγκαταστημένο σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Μην τροφοδοτείτε τη συσκευή ποτέ μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, π.χ. χρονοδιακόπτης ή τηλεχειρισμός.
- Όταν η συσκευή είναι εγκατεστημένη, πρέπει το φις του καλωδίου σύνδεσης να είναι ελεύθερα προσιτό ή σε περίπτωση που η ελεύθερη πρόσβαση δεν είναι δυνατή, στη μόνιμη ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι τοποθετημένη μια διάταξη διακοπής σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής προσέξτε, να μη μαγκωθεί ή να μην τσακιστεί το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.

Μια χαλασμένη μόνωση του καλωδίου σύνδεσης είναι επικίνδυνη.

- Μη φέρνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης σε επαφή με πηγές θερμότητας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος έκρηξης!

Όταν τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής είναι κλειστά, μπορεί σε περίπτωση μιας διαρροής ψυκτικού μέσου να σχηματιστεί ένα εύφλεκτο μίγμα αερίου-αέρα.

- Μην κλείνετε τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στο επίτοιχο περίβλημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Η χρήση ενός επεκταμένου καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο ρεύματος και μη εγκεκριμένων προσαρμογέων, είναι επικίνδυνη.

- Μη χρησιμοποιείτε κανένα καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) ή πολύπριζο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και καλώδια σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος είναι πολύ κοντό και δεν είναι διαθέσιμο κανένα μακρύτερο καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, επικοινωνήστε με έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο για να προσαρμόσει την εγκατάσταση του σπιτιού.

Τα φορητά πολύπριζα ή τροφοδοτικά μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά.

- Μην τοποθετείτε τα φορητά πολύπριζα ή τροφοδοτικά στην πίσω πλευρά των συσκευών.

1.6 Ασφαλής χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή ποτέ σε μεγάλη ζέστη και υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, για να καθαρίσετε τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ασφυξίας!

Τα παιδιά μπορεί να περάσουν τα υλικά της συσκευασίας πάνω από το κεφάλι ή να τυλιχτούν σ' αυτά και να πάθουν ασφυξία.

- Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

Τα παιδιά μπορεί να εισπνεύσουν ή να καταπιούν μικρά κομμάτια και έτσι να πάθουν ασφυξία.
- ▸ Κρατάτε τα μικρά κομμάτια μακριά από τα παιδιά.
- ▸ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με μικρά κομμάτια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος έκρηξης!

Λόγω ζημιάς του κυκλώματος ψύξης μπορεί να εξέλθει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο και να εκραγεί.
- ▸ Για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης, μη χρησιμοποιείτε άλλες μηχανικές διατάξεις ή λοιπά μέσα από αυτά που συνιστούνται από τον κατασκευαστή.
- ▸ Ξεκολλάτε τα κολλημένα τρόφιμα με ένα αμβλύ αντικείμενο, π.χ. λαβή ξύλινου κουταλιού.

Προϊόντα με εύφλεκτα προωθητικά αέρια και εκρηκτικές ύλες μπορεί να εκραγούν, π.χ. κουτιά σπρέι.
- ▸ Μην αποθηκεύετε στη συσκευή προϊόντα με εύφλεκτα προωθητικά αέρια και εκρηκτικές ύλες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Ηλεκτρικές συσκευές εντός της συσκευής μπορεί να οδηγήσουν σε μια πυρκαγιά, π.χ. θερμάστρες ή ηλεκτρικές παγομηχανές.
- ▸ Μη λειτουργείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός της συσκευής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Τραυματισμός των ματιών λόγω εύφλεκτου ψυκτικού μέσου και επιβλαβών αερίων που εξέρχονται.
- ▸ Μην προκαλέσετε ζημιά στους σωλήνες του κυκλώματος του ψυκτικού μέσου και στη μόνωση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος βλάβης για την υγεία!

Για την αποφυγή της μόλυνσης των τροφίμων, πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες οδηγίες.
- ▸ Εάν ανοίξει η πόρτα για ένα μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκληθεί μια σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
- ▸ Οι επιφάνειες, που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα και προσιτά συστήματα αποχέτευσης, πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.
- ▸ Φυλάγετε το ομώ κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να στάζουν επάνω σε αυτά.

- Όταν η συσκευή ψύξης/κατάψυξης μένει άδεια για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή, ξεπαγώστε και καθαρίστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή, για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας.

Μέρη στη συσκευή κατασκευασμένα από μέταλλο ή με μεταλλική εμφάνιση μπορούν να περιέχουν αλουμίνιο. Όταν όξινα τρόφιμα έρθουν σε επαφή με αλουμίνιο, μπορούν ιόντα αλουμινίου να περάσουν μέσα στα τρόφιμα.

- Μην καταναλώνετε μολυσμένα τρόφιμα.

1.7 Χαλασμένη συσκευή

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μια συσκευή ή ένα καλώδιο σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά είναι επικίνδυνα.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια κατεστραμμένη συσκευή.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης, για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από τοι δίκτυο του ρεύματος. Τραβάτε πάντοτε το φις του καλωδίου σύνδεσης.
- Όταν η συσκευή ή το καλώδιο σύνδεσης έχει ζημιά, τραβήξτε αμέσως το φις του καλωδίου σύνδεσης ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
- Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. →*Σελίδα 63*

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- Όταν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή το καλώδιο σύνδεσης συσκευής αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης συσκευής, το οποίο διατίθεται από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!



Σε περίπτωση ζημιάς των σωλήνων μπορεί να εξέλθει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο και επιβλαβή αέρια και να αναφλεγούν.

- ▸ Κρατάτε τη φωτιά και τις πηγές ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή.
- ▸ Αερίστε τον χώρο.
- ▸ Απενεργοποιήστε τη συσκευή. →*Σελίδα 55*
- ▸ Τραβήξτε το φις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
- ▸ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. →*Σελίδα 63*

2 Αποφυγή υλικών ζημιών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Με τη χρήση της βάσης, των συρταριών ή της πόρτας της συσκευής ως επιφάνεια καθίσματος ή επιφάνεια ανάβασης, μπορεί να πάθει ζημιά η συσκευή.

- ▸ Μην ανεβαίνετε ή μη στηρίζεστε πάνω σε βάσεις, συρτάρια ή πόρτες.

Λόγω ρύπανσης με λάδι ή λίπος, μπορεί τα πλαστικά μέρη και οι τσιμούχες της πόρτας να γίνουν πορώδης.

- ▸ Κρατάτε τα πλαστικά μέρη και τις τσιμούχες της πόρτας καθαρά από λάδια και λίπη.

Μέρη στη συσκευή κατασκευασμένα από μέταλλο ή με μεταλλική εμφάνιση μπορούν να περιέχουν αλουμίνιο. Σε περίπτωση επαφή με όξινα τρόφιμα, το αλουμίνιο διαβρώνεται και αλλάζει χρώμα.

- ▸ Αποθηκεύετε στη συσκευή μόνο συσκευασμένα τρόφιμα.

Όταν καθαρίζετε μέρη του εξοπλισμού και εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων, μπορεί αυτά να παραμορφωθούν ή να αλλάξουν χρώμα.

- ▸ Μην καθαρίζετε ποτέ μέρη του εξοπλισμού και εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων.

3 Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία

3.1 Απόσυρση συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και επαναχρησιμοποιούμενα.

- ▸ Αποσύρετε τα επιμέρους εξαρτήματα ξεχωριστά, ανάλογα με το είδος.

3.2 Εξοικονόμηση ενέργειας

Αν ακολουθήσετε αυτές τις υποδείξεις, η συσκευή σας θα καταναλώνει λιγότερο ρεύμα.

Επιλογή της θέσης τοποθέτησης

- Προστατεύετε τη συσκευή από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Τοποθετήστε τη συσκευή με τη μέγιστη δυνατή απόσταση από τα θερμαντικά σώματα, την ηλεκτρική

κουζίνα και άλλες πηγές θερμότητας:
  – Διατήρηση μιας απόστασης 30 mm από ηλεκτρικές κουζίνες ή κουζίνες αερίου.
  – Διατήρηση μιας απόστασης 300 mm από κουζίνες πετρελαίου ή κάρβουνου.
- Μην καλύπτετε ποτέ και μην κλείνετε ποτέ με αντικείμενα τα εξωτερικά ανοίγματα αερισμού.

Εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη χρήση

Σημείωση: Η διάταξη των μερών εξοπλισμού, δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας της συσκευής.

- Ανοίγετε τη συσκευή μόνο για λίγο και κλείνετέ την καλά.
- Μην καλύπτετε ποτέ και μην κλείνετε ποτέ με αντικείμενα τα εσωτερικά ανοίγματα αερισμού ή τα εξωτερικά ανοίγματα αερισμού.
- Μεταφέρετε τα αγορασμένα τρόφιμα μέσα σε μια τσάντα-ψυγείο και τοποθετείτε τα γρήγορα μέσα στη συσκευή.
- Αφήνετε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να κρυώσουν πρώτα, προτού τα αποθηκεύσετε.
- Για να εκμεταλλευτείτε το ψύχος των κατεψυγμένων τροφίμων, τοποθετείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα για ξεπάγωμα στον θάλαμο ψύξης.
- Αφήνετε πάντοτε λίγο χώρο ανάμεσα στα τρόφιμα και στο πίσω τοίχωμα.

4 Τοποθέτηση και σύνδεση

4.1 Υλικά παράδοσης

Μετά το ξεπακετάρισμα ελέγξτε όλα τα μέρη για ενδεχόμενες ζημιές μεταφοράς καθώς και για την πληρότητα της παράδοσης.
Απευθυνθείτε σε περίπτωση διαμαρτυρίας στον έμπορά σας ή στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών →*Σελίδα 63* της εταιρείας μας.

Η παράδοση αποτελείται από τα εξής:
- Εντοιχιζόμενη συσκευή
- Εξοπλισμός και εξαρτήματα [1]
- Υλικά συναρμολόγησης
- Οδηγίες συναρμολόγησης
- Οδηγίες χρήσης
- Κατάλογος της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών
- Επισυναπτόμενο φύλλο εγγύησης [2]
- Ενεργειακή σήμανση
- Πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας και τους θορύβους

4.2 Κριτήρια για τη θέση τοποθέτησης

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
Κίνδυνος έκρηξης!
Εάν η συσκευή βρίσκεται σε έναν πολύ μικρό χώρο, μπορεί σε περίπτωση μιας διαρροής ψυκτικού μέσου να σχηματιστεί ένα εύφλεκτο μίγμα αερίου-αέρα.
▸ Τοποθετείτε τη συσκευή μόνο σε έναν χώρο, ο οποίος έχει όγκο τουλάχιστον 1 m^3 άνα 8 γρ. ψυκτικού μέσου. Η ποσότητα του ψυκτικού

[1] Ανάλογα με τον εξοπλισμό της συσκευής
[2] Όχι σε όλες τις χώρες

μέσου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
→ *"Συσκευή", Εικ.* **1**/5 *Σελίδα 53*

Το βάρος της συσκευής μπορεί να ανέρχεται από το εργοστάσιο, ανάλογα με το μοντέλο, σε μέχρι και 65 κιλά.
Η επιφάνεια πρέπει να είναι επαρκώς σταθερή, για να αντέχει το βάρος της συσκευής.
Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 38 °C.
Η συσκευή είναι εντός της επιτρεπτής θερμοκρασίας χώρου πλήρως λειτουργική.
Όταν λειτουργείτε τη συσκευή σε χαμηλότερες θερμοκρασίες χώρου, μπορούν να αποκλειστούν ζημιές στη συσκευή μέχρι μια θερμοκρασία χώρου από 5 °C.

Διαστάσεις εσοχής

Προσέξτε τις διαστάσεις της εσοχής, όταν τοποθετείτε τη συσκευή σας στην εσοχή. Σε περίπτωση αποκλίσεων, μπορεί να παρουσιαστούν προβλήματα κατά την εγκατάσταση της συσκευής.

Βάθος εσοχής

Τοποθετήστε τη συσκευή στο συνιστούμενο βάθος εσοχής από 560 mm.
Σε περίπτωση μικρότερου βάθους εσοχής αυξάνεται ελάχιστα η κατανάλωση ενέργειας. Το βάθος εσοχής πρέπει να είναι το λιγότερο 550 mm.

Πλάτος εσοχής

Για τη συσκευή είναι απαραίτητο ένα εσωτερικό πλάτος της εσοχής του ντουλαπιού από το λιγότερο 560 mm.

Τοποθέτηση Over-and-Under και Side-by-Side

Όταν θέλετε να τοποθετήσετε 2 συσκευές ψύξης τη μία πάνω από την άλλη ή τη μία δίπλα από την άλλη, πρέπει να τηρείτε μεταξύ των συσκευών μια απόσταση από το λιγότερο 150 mm. Για επιλεγμένες συσκευές είναι δυνατή μια τοποθέτηση χωρίς ελάχιστη απόσταση. Ρωτήστε για αυτό στα ειδικά καταστήματα ή τον σχεδιαστή της κουζίνας σας.

4.3 Συναρμολόγηση της συσκευής

- Συναρμολογήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις συνημμένες οδηγίες συναρμολόγησης.

4.4 Προετοιμασία της συσκευής για τη χρήση για πρώτη φορά

1. Αφαιρέστε το πληροφοριακό υλικό.
2. Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες και τις ασφάλειες μεταφοράς, π.χ. κολλητικές ταινίες και χαρτόνι.
3. Καθαρίστε τη συσκευή για πρώτη φορά. → *Σελίδα 58*

4.5 Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής

1. Συνδέστε το φις της συσκευής του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο στη συσκευή.
2. Τοποθετήστε το φις του καλωδίου σύνδεσης της συσκευής σε μια πρίζα κοντά στη συσκευή.
   Τα στοιχεία σύνδεσης της συσκευής βρίσκονται στην πινακίδα τύπου.
   → *"Συσκευή", Εικ.* **1**/5 *Σελίδα 53*

3. Ελέγξτε το φις για σταθερή προσαρμογή.
✔ Η συσκευή βρίσκεται τώρα σε ετοιμότητα λειτουργίας.

5 Γνωριμία

5.1 Συσκευή

Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση για τα εξαρτήματα της συσκευής σας.
→ *Εικ.* **1**

1	Πεδίο χειρισμού →*Σελίδα 53*
2	Ράφι φιαλών →*Σελίδα 53*[1]
3	Δοχείο αποθήκευσης →*Σελίδα 54*
4	Δοχείο φρούτων και λαχανικών με ρυθμιστή υγρασίας →*Σελίδα 54*
5	Πινακίδα τύπου →*Σελίδα 63*
6	Θήκη για βούτυρο και τυρί →*Σελίδα 54*
7	Φωτισμός
8	Θήκη πόρτας για μεγάλες φιάλες →*Σελίδα 54*

5.2 Πεδίο χειρισμού

Μέσω του πεδίου χειρισμού ρυθμίζετε όλες τις λειτουργίες της συσκευής σας και λαμβάνετε πληροφορίες για την κατάσταση λειτουργίας.
→ *Εικ.* **2**

1	super Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το Υπερψύξη.
2	> Ρυθμίζει τη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης.
3	> Ανάβει, όταν ο συναγερμός είναι ενεργοποιημένος.
4	Δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης σε °C.
5	⏻ 3 sec. Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη συσκευή.

6 Εξοπλισμός

Ο εξοπλισμός της συσκευής σας εξαρτάται από το μοντέλο.

6.1 Ράφι

Για να διαμορφώσετε το ράφι ανάλογα με τις ανάγκες σας, μπορείτε να αφαιρέσετε το ράφι και να το τοποθετήσετε ξανά σε μια άλλη θέση.
→ *"Αφαίρεση του ραφιού", Σελίδα 59*

6.2 Μεταβλητό ράφι

Χρησιμοποιήστε το μεταβλητό ράφι, για να αποθηκεύσετε στο από κάτω ευρισκόμενο ράφι ψηλά κατεψυγμένα τρόφιμα, π.χ. κανάτες ή φιάλες. Μπορείτε να τραβήξετε έξω το εμπρόσθιο τμήμα του μεταβλητού ραφιού και να το σπρώξετε κάτω από το πίσω τμήμα του μεταβλητού ραφιού.
→ *Εικ.* **3**
Σε περίπτωση ανάγκης περισσότερου χώρου, μπορείτε να διπλώσετε προς τα επάνω το μπροστινό και το πίσω μέρος του μεταβλητού ραφιού.
→ *Εικ.* **4**

6.3 Ράφι φιαλών

Τοποθετήστε φιάλες με ασφάλεια στο ράφι φιαλών.
Για να διαμορφώσετε το ράφι φιαλών ανάλογα με τις ανάγκες σας, μπορείτε να αφαιρέσετε το ράφι φιαλών και

[1] Ανάλογα με τον εξοπλισμό της συσκευής

να το τοποθετήσετε ξανά σε μια άλλη θέση.
→ *"Αφαίρεση του ραφιού", Σελίδα 59*

6.4 Δοχείο αποθήκευσης

Στο δοχείο αποθήκευσης επικρατούν χαμηλότερες θερμοκρασίες απ' ό,τι στον θάλαμο ψύξης. Μπορούν να εμφανιστούν κατά καιρούς θερμοκρασίες κάτω από τους 0 °C.
Για την επίτευξη θερμοκρασιών κοντά στους 0 °C στο δοχείο αποθήκευσης, ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης στους 2 °C.
→*Σελίδα 55*
Χρησιμοποιείτε τις χαμηλότερες θερμοκρασίες στο δοχείο αποθήκευσης, για να αποθηκεύετε τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα, π.χ. ψάρι, κρέας και αλαντικά.

6.5 Δοχείο φρούτων και λαχανικών με ρυθμιστή υγρασίας

Αποθηκεύετε τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά χωρίς συσκευασία στο δοχείο φρούτων και λαχανικών.
Αποθηκεύστε τα κομμένα φρούτα και λαχανικά σκεπασμένα ή συσκευασμένα αεροστεγώς.
Μέσω του ρυθμιστή υγρασίας, μπορείτε να προσαρμόσετε την υγρασία του αέρα στο δοχείο φρούτων και λαχανικών. Έτσι μπορείτε να αποθηκεύσετε φρέσκα φρούτα και λαχανικά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα απ' ότι με τη συμβατική αποθήκευση.
→*Εικ.* **5**

Ρυθμίστε την υγρασία του αέρα στο δοχείο φρούτων και λαχανικών βάσει του είδους και της ποσότητας των τροφίμων που πρόκειται να φυλαχτούν, σπρώχνοντας τον ρυθμιστή υγρασίας:

- Σπρώξτε προς τα αριστερά για χαμηλή υγρασία του αέρα ♦ σε περίπτωση αποθήκευσης κυρίως φρούτων, μικτής φόρτωσης ή σε περίπτωση μεγάλης φόρτωσης.
- Σπρώξτε προς τα δεξιά για υψηλή υγρασία του αέρα ♦♦ σε περίπτωση αποθήκευσης κυρίως λαχανικών ή σε περίπτωση μικρής φόρτωσης.

Ανάλογα με την ποσότητα και τα προς αποθήκευση τρόφιμα, μπορεί να σχηματιστεί νερό συμπύκνωσης (υγρασία) στο δοχείο φρούτων και λαχανικών.
Απομακρύνετε το νερό συμπύκνωσης με ένα στεγνό πανί και ρυθμίστε μια χαμηλότερη υγρασία του αέρα μέσω του ρυθμιστή υγρασίας.
Για να διατηρηθεί η ποιότητα και το άρωμα, αποθηκεύετε τα ευαίσθητα στο ψύχος φρούτα και λαχανικά εκτός της συσκευής, σε θερμοκρασίες από περίπου 8 °C μέχρι 12 °C, π.χ. ανανάς, μπανάνες, εσπεριδοειδή, αγγούρια, κολοκυθάκια, πιπεριές, ντομάτες και πατάτες.

6.6 Θήκη για βούτυρο και τυρί

Αποθηκεύετε βούτυρο και σκληρό τυρί στη θήκη για βούτυρο και τυρί.

6.7 Θήκη πόρτας

Για τη διαφοροποίηση της θήκης της πόρτας ανάλογα με τις ανάγκες σας, μπορείτε να αφαιρέσετε τη θήκη της πόρτας και να την τοποθετήσετε ξανά σε μια άλλη θέση.
→ *"Αφαίρεση της θήκης πόρτας", Σελίδα 59*

6.8 Μεταβλητή θήκη πόρτας

Για τη διαφοροποίηση της μεταβλητής θήκης της πόρτας ανάλογα με τις ανάγκες σας, μπορείτε να μετατοπί-

σετε ή να αφαιρέσετε τη μεταβλητή θήκη της πόρτας και να την τοποθετήσετε ξανά σε μια άλλη θέση.
→ *Εικ.* **6**
Μπορείτε να αφαιρέσετε τον οδηγό της θήκης της πόρτας και να τον τοποθετήσετε ξανά σε μια άλλη θέση.
→ *"Αφαίρεση του οδηγού της θήκης της πόρτας", Σελίδα 59*

6.9 Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα. Είναι προσαρμοσμένα στη δική σας συσκευή.
Τα εξαρτήματα της συσκευής σας εξαρτώνται από το μοντέλο.

Θήκη αυγών

Αποθηκεύετε τα αυγά με ασφάλεια στη θήκη αυγών.

7 Βασικός χειρισμός

7.1 Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε ηλεκτρικά τη συσκευή.
→*Σελίδα 52*
Σημείωση: Όταν η συσκευή απενεργοποιήθηκε προηγουμένως μέσω του πεδίου χειρισμού, κρατήστε το ⏻ **3 sec.** πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.
✔ Η συσκευή αρχίζει να ψύχει.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία. →*Σελίδα 55*

7.2 Υποδείξεις για τη λειτουργία

- Όταν έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή, διαρκεί αρκετές ώρες μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.
  Μην τοποθετήσετε τρόφιμα, προτού επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Κατά το κλείσιμο της πόρτας, βεβαιωθείτε, ότι η πόρτα δεν είναι μπλοκαρισμένη από αποθηκευμένα αντικείμενα.
- Όταν κλείνετε την πόρτα, μπορεί να δημιουργηθεί μια υποπίεση. Η πόρτα μπορεί να ανοιχτεί ξανά μόνο με δυσκολία. Περιμένετε μια στιγμή, μέχρι να εξισορροπηθεί η υποπίεση.
- Η θερμοκρασία στη συσκευή διαφέρει λόγω των παρακάτω συνθηκών:
  – Συχνότητα ανοίγματος της συσκευής
  – Ποσότητα φόρτωσης
  – Θερμοκρασία φρεσκοαποθηκευμένων τροφίμων
  – Θερμοκρασία περιβάλλοντος
  – Άμεση ηλιακή ακτινοβολία

7.3 Απενεργοποίηση της συσκευής

▸ Κρατήστε το ⏻ **3 sec.** πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.

7.4 Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης

▸ Πατήστε το > τόσες φορές, μέχρι η ένδειξη θερμοκρασίας να δείχνει την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας.
Η συνιστούμενη θερμοκρασία στον θάλαμο ψύξης ανέρχεται στους 4 °C.
→ *"Αυτοκόλλητο "OK"", Σελίδα 57*

8 Πρόσθετες λειτουργίες

Μάθετε, ποιες ρυθμιζόμενες πρόσθετες λειτουργίες διαθέτει η συσκευή σας.

8.1 Υπερψύξη

Στην Υπερψύξη ο θάλαμος ψύξης ψύχει στη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία.
Ενεργοποιήστε την Υπερψύξη πριν την αποθήκευση μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων στον θάλαμο ψύξης.

Σημείωση: Όταν είναι ενεργοποιημένη η Υπερψύξη, μπορεί να παρατηρηθούν αυξημένοι θόρυβοι λειτουργίας.

Ενεργοποίηση Υπερψύξη

- Πατήστε τόσες φορές το **super**, μέχρι να ανάβει το "super".

Σημείωση: Μετά από περίπου 12 ώρες, η συσκευή περνά στην κανονική λειτουργία.

Απενεργοποίηση Υπερψύξη

- Πατήστε το **super** τόσες φορές, μέχρι η ένδειξη θερμοκρασίας να δείχνει την επιθυμητή θερμοκρασία.

9 Συναγερμός

9.1 Συναγερμός πόρτας

Όταν η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, ενεργοποιείται ο συναγερμός της πόρτας.
Ένα προειδοποιητικό σήμα ηχεί και το > ανάβει.
Μετά από 10 λεπτά αναβοσβήνει ο εσωτερικός φωτισμός.

Απενεργοποίηση του συναγερμού πόρτας

- Κλείστε την πόρτα της συσκευής ή πατήστε >.
- ✔ Το προειδοποιητικό ηχητικό σήμα είναι απενεργοποιημένο.

10 Θάλαμος ψύξης

Στον θάλαμο ψύξης μπορείτε να φυλάξετε κρέας, αλλαντικά, ψάρια, γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά, επεξεργασμένα φαγητά και αρτοσκευάσματα.
Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί από 2 °C μέχρι 8 °C.
Με την αποθήκευση σε ψύξη μπορείτε να αποθηκεύσετε ακόμη και ελαφρά αλλοιώσιμα τρόφιμα για σύντομη ή μέση χρονική διάρκεια. Όσο πιο χαμηλή είναι η επιλεγμένη θερμοκρασία, τόσο περισσότερο παραμένουν φρέσκα τα τρόφιμα.

10.1 Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων στον θάλαμο ψύξης

- Αποθηκεύστε μόνο φρέσκα τρόφιμα σε άψογη κατάσταση.
- Αποθηκεύστε τα τρόφιμα συσκευασμένα αεροστεγώς ή καλά σκεπασμένα.
- Για να μην επηρεαστεί η κυκλοφορία του αέρα και να μην παγώσουν τα τρόφιμα, μην τοποθετείτε τα τρόφιμα σε άμεση επαφή με το πίσω τοίχωμα.
- Αφήστε τα ζεστά φαγητά και ποτά πρώτα να κρυώσουν.
- Προσέξτε την ημερομηνία ανάλωσης ή την ημερομηνία λήξης που δίνεται από τον κατασκευαστή.

10.2 Ζώνες ψύξης στον θάλαμο ψύξης

Από την κυκλοφορία του αέρα στον θάλαμο ψύξης προκύπτουν ζώνες διαφορετικού ψύχους.

Ψυχρότερη ζώνη

Η ψυχρότερη ζώνη βρίσκεται ανάμεσα στο βέλος που είναι χαραγμένο στο πλάι και στο από κάτω ευρισκόμενο ράφι.

Συμβουλή: Αποθηκεύετε τα τρόφιμα που αλλοιώνονται εύκολα στην ψυχρότερη ζώνη, π.χ. ψάρια, αλλαντικά και κρέας.

Θερμότερη ζώνη

Η θερμότερη ζώνη είναι στο επάνω μέρος της πόρτας.

Συμβουλή: Στη θερμότερη ζώνη αποθηκεύετε τρόφιμα που δεν αλλοιώνουν εύκολα, π. χ. σκληρό τυρί και βούτυρο. Το τυρί μπορεί έτσι να συνεχίσει να αναπτύσσει το άρωμά του, το βούτυρο παραμένει μαλακό.

10.3 Αυτοκόλλητο "OK"

Με το αυτοκόλλητο "OK" μπορείτε να ελέγξετε, εάν στον θάλαμο ψύξης έχει επιτευχθεί η ασφαλής για τα τρόφιμα περιοχή θερμοκρασίας από +4 °C ή χαμηλότερα.
Το αυτοκόλλητο "OK" δεν περιλαμβάνεται σε όλα τα μοντέλα.
Εάν το αυτοκόλλητο δε δείχνει "OK", μειώστε σταδιακά τη θερμοκρασία.
→ *"Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης", Σελίδα 55*
Μετά τη θέση της συσκευής σε λειτουργία μπορεί να διαρκέσει έως και 12 ώρες, μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.



Σωστή ρύθμιση

11 Απόψυξη

11.1 Απόψυξη στον θάλαμο ψύξης

Κατά τη λειτουργία, σχηματίζονται στο οπίσθιο τοίχωμα του θαλάμου ψύξης σταγόνες νερού απόψυξης ή πάχνη. Το οπίσθιο τοίχωμα στον θάλαμο ψύξης αποψύχεται αυτόματα.
→ *Εικ.* **7**
Το νερό απόψυξης ρέει μέσω της υδρορροής αποστράγγισης του νερού απόψυξης στην οπή αποστράγγισης του δοχείου εξάτμισης και δε χρειάζεται να σκουπιστεί.
Για να μπορεί να διαφεύγει το νερό απόψυξης και να αποφευχθεί η δημιουργία οσμών, προσέξτε τις ακόλουθες πληροφορίες: Καθαρισμός της υδρορροής του νερού απόψυξης και της οπής αποστράγγισης → *Σελίδα 58*.

12 Καθαρισμός και φροντίδα

Για να παραμένει η συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα λειτουργική, καθαρίζετε και φροντίζετέ την προσεκτικά.
Ο καθαρισμός των δύσκολα προσβάσιμων σημείων πρέπει να πραγματοποιείται από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Ο καθαρισμός από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μπορεί να συνεπάγεται κόστος.

12.1 Προετοιμασία της συσκευής για καθαρισμό

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ *Σελίδα 55*

2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος.
   Τραβήξτε το φις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
3. Βγάλτε όλα τα τρόφιμα από τη συσκευή καιαποθηκεύστε τα σε ένα δροσερό μέρος.
   Όταν υπάρχουν, τοποθετήστε παγοκύστες επάνω στα τρόφιμα.
4. Όταν υπάρχει ένα στρώμα πάχνης, περιμένετε μέχρι να λιώσει.
5. Αφαίρεση όλων των μερών του εξοπλισμού και των εξαρτημάτων από τη συσκευή. →*Σελίδα 59*
6. Αφαίρεση του οδηγού της θήκης της πόρτας. →*Σελίδα 59*

12.2 Καθαρισμός της συσκευής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Η ύπαρξη υγρού στη διάταξη φωτισμού ή στα στοιχεία χειρισμού μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Το νερό πλύσης δεν επιτρέπεται να διεισδύσει στη διάταξη φωτισμού ή στα στοιχεία χειρισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Τα ακατάλληλα υλικά καθαρισμού μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα σκληρό σύρμα τριψίματος ή σφουγγάρι καθαρισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα ισχυρό απορρυπαντικό ή υλικά τριψίματος.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά αλκοολούχα μέσα καθαρισμού.

Όταν εισχωρήσει υγρό στην οπή αποστράγγισης, μπορεί το δοχείο εξάτμισης να υπερχείλιση.
- Το νερό πλύσης δεν επιτρέπεται να διεισδύσει στην οπή αποστράγγισης.

Όταν καθαρίζετε μέρη του εξοπλισμού και εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων, μπορεί αυτά να παραμορφωθούν ή να αλλάξουν χρώμα.
- Μην καθαρίζετε ποτέ μέρη του εξοπλισμού και εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων.

1. Προετοιμάστε τη συσκευή για τον καθαρισμό. →*Σελίδα 57*
2. Καθαρίζετε τη συσκευή, τα μέρη του εξοπλισμού, τα εξαρτήματα και τις στεγανοποιήσεις της πόρτας με ένα πανί καθαρισμού, χλιαρό νερό και λίγο υγρό καθαρισμού πιάτων με ουδέτερο pH.
3. Στεγνώστε έπειτα καλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
4. Τοποθετήστε τα μέρη του εξοπλισμού και συναρμολογήστε τα αφαιρούμενα μέρη της συσκευής.
5. Συνδέστε ηλεκτρικά τη συσκευή. →*Σελίδα 13*
6. Τοποθετήστε τα τρόφιμα.

12.3 Καθαρισμός της υδρορροής του νερού απόψυξης και της οπής αποστράγγισης

Καθαρίζετε την υδρορροή του νερού απόψυξης και την οπή αποστράγγισης τακτικά, για να μπορεί να εκρέει ανεμπόδιστα το νερό απόψυξης.

1. Αφαιρέστε το δοχείο αποθήκευσης. →*Σελίδα 59*
2. Καθαρίστε προσεκτικά την υδρορροή του νερού απόψυξης και την

οπή αποστράγγισης, π.χ. με μπατονέτα.
→ *Εικ.* **8**



12.4 Αφαίρεση των μερών εξοπλισμού

Όταν θέλετε να καθαρίσετε καλά τα μέρη του εξοπλισμού, αφαιρέστε τα από τη συσκευή σας.

Αφαίρεση του ραφιού

- Ανασηκώστε μπροστά το ράφι ①, τραβήξτε το έξω και αφαιρέστε το ②.
  → *Εικ.* **9**

Αφαίρεση του μεταβλητού ραφιού

- Διπλώστε και τα δύο μέρη του ραφιού προς τα πάνω ①, αφαιρέστε τα μαζί ② και στη συνέχεια αφαιρέστε τη ράγα ③.
  → *Εικ.* **10**

Αφαίρεση της θήκης πόρτας

- Ανασηκώστε τη θήκη της πόρτας και αφαιρέστε τη.
  → *Εικ.* **11**

Αφαίρεση του δοχείου αποθήκευσης

1. Τραβήξτε το δοχείο αποθήκευσης μέχρι τέρμα προς τα έξω.
2. Ανασηκώστε μπροστά το δοχείο αποθήκευσης ① και αφαιρέστε το ②.
   → *Εικ.* **12**

Αφαίρεση του δοχείου φρούτων και λαχανικών

Αφαίρεση της πρόσοψης του δοχείου

Μπορείτε να αφαιρέσετε την πρόσοψη του δοχείου φρούτων και λαχανικών και των δοχείων κατεψυγμένων τροφίμων για καλύτερο καθαρισμό.

- Πιέστε μέσα τα πλευρικά άγκιστρα κουμπώματος του δοχείου ① και αφαιρέστε την πρόσοψη του δοχείου με μια περιστροφική κίνηση από το δοχείο ②.
  → *Εικ.* **13**

12.5 Αφαίρεση μερών της συσκευής

Όταν θέλετε να καθαρίσετε προσεκτικά τη συσκευή σας, μπορείτε να αφαιρέσετε ορισμένα μέρη της συσκευής από τη συσκευή σας.

Αφαίρεση του οδηγού της θήκης της πόρτας

- Ανασηκώστε τον οδηγό της θήκης της πόρτας και αφαιρέστε τον.
  → *Εικ.* **14**

13 Αποκατάσταση βλαβών

Τις μικρότερες βλάβες στη συσκευή σας μπορείτε να τις αποκαταστήσετε οι ίδιοι. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες για την αποκατάσταση βλαβών, προτού έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Έτσι αποφεύγετε άσκοπα έξοδα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.
- ▸ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▸ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- ▸ Όταν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή το καλώδιο σύνδεσης συσκευής αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή από ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης συσκευής, το οποίο διατίθεται από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του.

Βλάβη	**Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων**
Η συσκευή δεν ψύχει, οι ενδείξεις και ο φωτισμός ανάβουν.	Ο τρόπος λειτουργίας έκθεσης είναι ενεργοποιημένος. ▸ Πραγματοποιήστε τον αυτοέλεγχο της συσκευής. *→Σελίδα 61* ✔ Μετά το πέρας του αυτοελέγχου, περνά η συσκευή στην κανονική λειτουργία.
Ο φωτισμός LED δε λειτουργεί.	Διάφορες αιτίες είναι δυνατές. ▸ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Τον αριθμό τηλεφώνου της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών θα τον βρείτε στον συνημμένο κατάλογο της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών.
Η ψυκτική μηχανή ενεργοποιείται όλο και πιο συχνά και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.	Η συσκευή ανοίχτηκε πολλές φορές. ▸ Μην ανοίγετε άσκοπα την πόρτα της συσκευής.
	Τα εξωτερικά ανοίγματα αερισμού είναι καλυμμένα. ▸ Απομακρύνετε τα εμπόδια από τα εξωτερικά ανοίγματα αερισμού.
	Κανένα σφάλμα. Οι σύγχρονες ψυκτικές μηχανές ενεργοποιούνται πιο συχνά και έχουν διαφορετικές βαθμίδες ισχύος για πιο αποτελεσματική ψύξη.  ▸ Απομακρύνετε τα εμπόδια από τα εξωτερικά ανοίγματα αερισμού. ▸ Τοποθετήστε τη συσκευή με τη μέγιστη δυνατή απόσταση από τα θερμαντικά σώματα, την ηλεκτρική κουζίνα και άλλες πηγές θερμότητας. Αποφύγετε την παρατεταμένη άμεση ηλιακή ακτινοβολία πάνω στη συσκευή. ▸ Ανοίγετε την πόρτα της συσκευής μόνο όσο το δυνατόν πιο σύντομα.

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
Η ψυκτική μηχανή ενεργοποιείται όλο και πιο συχνά και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.	▸ Αφήστε τα ζεστά φαγητά και ποτά πριν την αποθήκευση πρώτα να κρυώσουν.
Το προειδοποιητικό σήμα ηχεί. Ο συναγερμός πόρτας είναι ενεργοποιημένος.	Η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή. ▸ Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
Η θερμοκρασία αποκλίνει πολύ από τη ρύθμιση.	Διάφορες αιτίες είναι δυνατές. **1.** Απενεργοποιήστε τη συσκευή. →*Σελίδα 55* **2.** Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή μετά από περίπου 5 λεπτά. →*Σελίδα 55* ▸ Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ελέγξτε τη θερμοκρασία μετά από μερικές ώρες εκ νέου. ▸ Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, ελέγξτε τη θερμοκρασία την επόμενη ημέρα εκ νέου.
Ο πάτος του θαλάμου ψύξης είναι υγρός.	Η υδρορροή του νερού απόψυξης ή η οπή αποστράγγισης είναι βουλωμένη. ▸ Καθαρίστε την υδρορροή νερών απόψυξης και την οπή αποστράγγισης. →*Σελίδα 58*
Η συσκευή βουίζει, κελαρύζει, σουσουνίζει, γαργαρίζει ή κροταλίζει.	Δεν αποτελεί σφάλμα. Ένας κινητήρας λειτουργεί, π.χ. συγκρότημα ψύξης, ανεμιστήρας. Ψυκτικό μέσο ρέει μέσα από τους σωλήνες. Ο κινητήρας, οι διακόπτες ή οι μαγνητικές βαλβίδες ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Η συσκευή κάνει θορύβους.	Μέρη του εξοπλισμού κουνιούνται ή μαγκώνουν. ▸ Ελέγξτε τα αφαιρούμενα μέρη του εξοπλισμού και ενδεχομένως τοποθετήστε τα εκ νέου.
	Οι φιάλες ή τα δοχεία ακουμπάνε μεταξύ τους. ▸ Απομακρύνετε μεταξύ τους τις φιάλες ή τα δοχεία.

13.1 Πραγματοποίηση αυτοελέγχου συσκευής

Η συσκευή σας διαθέτει έναν αυτοέλεγχο συσκευής, που εμφανίζει βλάβες, τις οποίες μπορεί να αποκαταστήσει η υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. →*Σελίδα 55*

2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος.
   Τραβήξτε το φις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
3. Συνδέστε ξανά ηλεκτρικά τη συσκευή μετά από 5 λεπτά.
   →*Σελίδα 13*
4. Εντός των πρώτων 10 δευτερολέπτων μετά την ενεργοποίηση, κρατήστε πατημένο για 3 έως 5 δευτερόλεπτα το >, μέχρι να ηχήσει ένα ακουστικό σήμα.

✔ Ο αυτοελέγχος της συσκευής ξεκινά, όταν ανάβουν διαδοχικά οι ενδείξεις θερμοκρασίας.

✔ Όταν μετά το τέλος του αυτοελέγχου της συσκευής ηχήσουν 2 ακουστικά σήματα και η ένδειξη θερμοκρασίας δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, τότε οι αισθητήρες θερμοκρασίας της συσκευής σας είναι εντάξει. Η συσκευή περνά στην κανονική λειτουργία.

✔ Όταν μετά το τέλος του αυτοελέγχου της συσκευής ηχήσουν 5 ακουστικά σήματα και τα LED της ένδειξης θερμοκρασίας ανάβουν με διαφορετική φωτεινότητα, ενημερώστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Τα LED παρέχουν στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών υποδείξεις σχετικά με την προκείμενη βλάβη.

14 Αποθήκευση και απόσυρση

14.1 Θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
   →*Σελίδα 55*
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος.
   Τραβήξτε το φις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
3. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
4. Αποψύξτε τη συσκευή. →*Σελίδα 57*
5. Καθαρίστε τη συσκευή.
   →*Σελίδα 58*
6. Για την εξασφάλιση του αερισμού του εσωτερικού χώρου, αφήστε τη συσκευή ανοιχτή.

14.2 Απόσυρση παλιάς συσκευής

Με την απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, μπορούν να επαναποκτηθούν πολύτιμες πρώτες ύλες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος βλάβης για την υγεία!
Τα παιδιά μπορούν να κλειδωθούν στη συσκευή και να τεθεί σε κίνδυνο η ζωή τους.

- Για να δυσκολέψετε στα παιδιά την αναρρίχηση μέσα στη συσκευή, μην αφαιρέσετε τα ράφια και τα δοχεία από τη συσκευή.
- Κρατάτε τα παιδιά μακριά από την παλιά και άχρηστη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος πυρκαγιάς!
Σε περίπτωση ζημιάς των σωλήνων μπορεί να εξέλθει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο και επιβλαβή αέρια και να αναφλεγούν.

- Μην προκαλέσετε ζημιά στους σωλήνες του κυκλώματος του ψυκτικού μέσου και στη μόνωση.

1. Τραβήξτε το φις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
2. Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.

3. Αποσύρετε τη συσκευή σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.
   Πληροφορίες σχετικά με τους επίκαιρους τρόπους απόσυρσης θα βρείτε στο ειδικό κατάστημα ή στην αρμόδια τοπική Δημοτική Αρχή σας.



Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

15 Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Σχετικά με τη λειτουργία γνήσια ανταλλακτικά, σύμφωνα με την αντίστοιχη διάταξη οικολογικού σχεδιασμού, μπορείτε να προμηθευτείτε από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας για τη διάρκεια το λιγότερο 10 ετών από τη θέση σε κυκλοφορία της συσκευής σας εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Σημείωση: Η χρήση της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών είναι στο πλαίσιο των τοπικά ισχυόντων όρων εγγύησης του κατασκευαστή δωρεάν. Η ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης (εγγύηση κατασκευαστή για ιδιώτη καταναλωτή) στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο είναι 2 έτη, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς όρους εγγύησης. Οι όροι εγγύησης δεν επηρεάζουν οποιαδήποτε άλλα δικαιώματα ή αξιώσεις, που έχετε βάσει της τοπικής νομοθεσίας.

Λεπτομερείς πληροφορίες για τον χρόνο εγγύησης και τους όρους εγγύησης στη χώρα σας θα λάβετε μέσω του κωδικού QR στο συνημμένο έγγραφο για τις επαφές σέρβις και τους όρους εγγύησης από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας, τον έμπορό σας ή την ιστοσελίδα μας.
Όταν έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, χρειάζεστε τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) της συσκευής σας.
Τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών θα θα βρείτε μέσω του κωδικού QR στο συνημμένο έγγραφο για τις επαφές σέρβις και τους όρους εγγύησης ή στην ιστοσελίδα μας.

15.1 Αριθμός προϊόντος (E-Nr.) και αριθμός κατασκευής (FD)

Τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) θα τους βρείτε στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
→ *"Συσκευή", Εικ.* **1** / **5** *Σελίδα 53*
Για να βρείτε ξανά γρήγορα τα στοιχεία της συσκευής σας και τον αριθμό τηλεφώνου της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών, μπορείτε να τα σημειώσετε.

16 Τεχνικά στοιχεία

Τα ψυκτικά μέσα, το ωφέλιμο περιεχόμενο και περαιτέρω τεχνικά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου.
→ *"Συσκευή", Εικ.* **1** / **5** *Σελίδα 53*
Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια πηγή φωτός της κατηγορίας ενεργεια-

κής απόδοσης Ε. Η πηγή φωτός είναι διαθέσιμη ως ανταλλακτικό και επιτρέπεται να αντικαταστηθεί μόνο από εκπαιδευμένο για αυτό ειδικευμένο προσωπικό.
Περισσότερες πληροφορίες για το μοντέλο σας θα βρείτε στο διαδίκτυο κάτω από *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Αυτή η ιστοσελίδα συνδέεται με την επίσημη βάση δεδομένων προϊόντων EPREL της ΕΕ. Ακολουθήστε μετά τις υποδείξεις για την αναζήτηση μοντέλου. Το αναγνωριστικό μοντέλου προκύπτει από τους χαρακτήρες πριν την κάθετο του αριθμού προϊόντος (E-Nr.) στην πινακίδα τύπου. Εναλλακτικά θα βρείτε το αναγνωριστικό μοντέλου επίσης στην πρώτη γραμμή της ενεργειακής ετικέτας ΕΕ.

[1] Ισχύει μόνο για χώρες στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

ES Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo la licencia de la marca registrada Siemens AG
PT Fabricado pela BSH Hausgeräte GmbH sob a licença de marca da Siemens AG
EL Κατασκευάζεται από τη BSH Hausgeräte GmbH υπό την άδεια εμπορικού σήματος της Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

9001763177 (050428)
es, pt, el